HS 280 / HS 210

2.1-Kanal-Heimkinosystem
mit 2 x 65 W

Benutzerhandbuch
Deutsch



harman/kardon®
Designed to Entertain.™

HS 280/HS 210 Heimkinosystem – Benutzerhandbuch

Inhalt

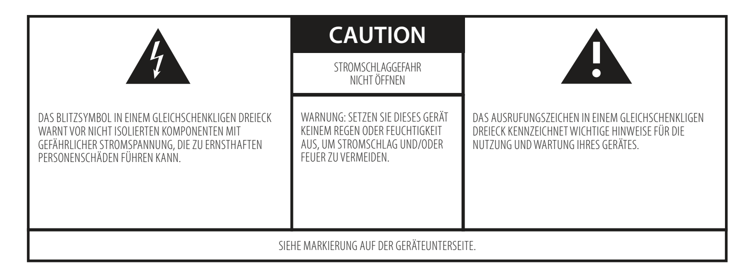
DEUTSCH

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
2. Heben Sie diese Bedienungsanleitung auf, um zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen zu können.
3. Alle Warnhinweise auf dem Produkt und in der Bedienungsanleitung müssen unbedingt beachtet werden.
4. Befolgen Sie bitte unbedingt alle Bedien- und Gebrauchshinweise.
5. Benutzen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser.
6. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch.
7. Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Entlüftung und sorgen für zuverlässigen Betrieb. Daher dürfen sie nicht verstellt oder abgedeckt werden. Stellen Sie dieses Produkt so auf, wie vom Hersteller empfohlen.
8. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizstrahler, Heizkörper, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Endstufen) auf.
9. Nehmen Sie keinerlei Veränderungen am Stecker vor, die die Wirkungsweise des verpolungssicheren Steckers bzw. des Schuko-Stromanschlusses in Bezug auf deren Betriebssicherheit beeinträchtigt. Ein verpolungssicherer Stecker hat zwei unterschiedlich breite Kontakte. Der Schukostecker hat einen zusätzlichen Massekontakt – dieser dient Ihrem Schutz. Sollte das mitgelieferte Kabel nicht in Ihre Steckdose passen, wenden Sie sich bitte an Ihren Elektriker.
10. Netzleitungen sollte man immer so verlegen, dass niemand auf sie steigt und nicht durch irgendwelche Gegenstände eingeklemmt werden. Besonders vorsichtig sollte man mit Netzkabeln an der Stelle, wo das Kabel aus dem Gerät kommt, umgehen (Knick-Gefahr!).
11. Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, das der Hersteller empfiehlt.
12. Benutzen Sie ausschließlich fahrbare oder sonstige Untergestelle, dreibeinige Standfüße, Untersetzbügel oder Tische, die der Hersteller empfiehlt oder die diesem Produkt beiliegen. Verwenden Sie ein fahrbares Untergestellt, müssen Sie darauf achten, dass dieses nicht umkippt und Verletzungen verursacht.



13. Trennen Sie dieses Gerät während eines Gewitters oder einer längeren Zeitspanne, in der es nicht verwendet wird, von der Stromversorgung.
14. Überlassen Sie bitte Reparaturen unbedingt qualifizierten Servicetechnikern. In folgenden Fällen müssen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung trennen und danach eine autorisierte Werkstatt aufsuchen: defektes Netzkabel oder Netzstecker, ins Gehäuse sind Gegenstände oder Flüssigkeiten eingedrungen, das Gerät wurde Regen oder Wasser ausgesetzt, das Gerät arbeitet nicht einwandfrei oder fiel herunter.
15. Schützen Sie dieses Gerät vor Spritzwasser. Achten Sie bitte darauf, dass keine Gefäße, die Flüssigkeiten enthalten (z.B. Vasen), auf dem Gerät abgesetzt werden.
16. Möchten Sie dieses Gerät vollständig vom Stromnetz trennen, müssen Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
17. Sorgen Sie bitte dafür, dass der Stecker des Netzteils stets betriebsbereit ist.
18. Setzen Sie Batterien keiner großen Hitze (z.B. direkte Sonneneinstrahlung oder Feuer) aus.



Dieses Produkt enthält Technologien zum Schutz urheberrechtlich geschützten Materials, die durch Patente in den USA und andere Rechte an geistigem Eigentum geschützt sind. Die Verwendung dieser Technologien zum Schutz urheberrechtlich geschützten Materials muss durch Macrovision genehmigt sein und ist nur zur Verwendung im privaten Bereich und anderen Bereichen mit eingeschränktem Zuschauerkreis erlaubt, wenn nicht durch Macrovision etwas anderes genehmigt wurde. Reverse Engineering (Rückwärtsentwicklung) oder Zerlegung ist untersagt.

Vor der Inbetriebnahme Netzspannung überprüfen

Der HS 280/HS 210-Receiver benötigt für den ordnungsgemäßen Betrieb 100-240 V Wechselspannung, 50/60 Hz. Der HKTS200SUB-Subwoofer benötigt für den ordnungsgemäßen Betrieb 220-240 V Wechselspannung, 50/60 Hz. Wenn Sie diese Geräte an eine andere Netzspannung als die vorgesehene anschließen, kann dies zu Gefährdungen der Sicherheit, zu Bränden sowie zur Beschädigung des Gerätes führen. Wenden Sie sich bei Fragen zu den Spannungsanforderungen Ihres spezifischen Modells oder zur Netzspannung an Ihrem Wohnort an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen.

Auspacken

Der Karton und die Verpackungsmaterialien, die zum Schutz Ihres Receivers während des Transports dienen, wurden speziell dazu entwickelt, das Gerät vor Stößen und Erschütterungen zu schützen. Wir empfehlen Ihnen, den Karton und die Verpackungsmaterialien aufzubewahren, für den Fall, dass Sie das Gerät später einmal zu einer Reparatur versenden müssen.

Um den Karton platzsparend aufzubewahren, können Sie ihn zusammenfalten. Trennen Sie dazu vorsichtig die Klebestreifen auf der Unterseite des Kartons auf und falten Sie den Karton anschließend zusammen. Die Einsteckteile aus Karton können Sie in derselben Weise zusammenfalten. Nicht zusammenfaltbares Verpackungsmaterial sollten Sie zusammen mit dem Karton in einer Plastiktüte aufbewahren.

Wenn Sie das Verpackungsmaterial nicht aufbewahren möchten, beachten Sie bitte, dass der Karton und andere Teile des Transportschutzmaterials recyclingfähig sind. Bitte schützen Sie die Umwelt und geben Sie diese Materialien bei einem örtlichen Recyclingcenter ab.

Entfernen Sie die Kunststoffschutzfolie von der Linse auf der Gerätefront. Wenn Sie diese Schutzfolie nicht entfernen, kann die Funktionsfähigkeit der Fernbedienung beeinträchtigt werden.

Installationsort

- Stellen Sie das Gerät auf einer festen, ebenen und waagerechten Fläche auf, um einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen und Gefährdungen zu vermeiden. Wenn Sie das Gerät in einem Regal aufstellen, müssen Sie sicherstellen, dass das Regal und alle Befestigungsteile das Gewicht des Geräts tragen können.
- Lassen Sie über und unter dem Gerät genügend Platz zur Belüftung. Wenn dieses Produkt in einem Schrank oder einem anderen geschlossenen Behälter aufgestellt wird, stellen Sie sicher, dass in dem geschlossenen Behälter genügend Luftbewegung vorhanden ist. Gegebenenfalls müssen Sie einen Lüfter installieren.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf Teppiche oder ähnliche Flächen.
- Vermeiden Sie die Installation an extrem heißen oder kalten Orten oder an Orten, an denen das Gerät direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen ausgesetzt ist.
- Vermeiden Sie dunstige oder feuchte Umgebungen.
- Versperren Sie nicht die Belüftungsschlitze auf der Oberseite und an den Seiten des Geräts und platzieren Sie keine Gegenstände auf oder neben den Belüftungsschlitzen.
- Aufgrund des Gewichts des HS 280/HS 210-Receivers und der vom Verstärker ausgehenden Wärme ist es in seltenen Fällen möglich, dass die Gummipuffer an den Gerätefüßen Druckstellen an bestimmten Holzflächen oder Holzfurnieren hinterlassen. Lassen Sie daher Vorsicht walten, wenn Sie das Gerät auf Weichholzflächen oder anderen Materialien, die empfindlich gegenüber Wärme oder Druckbelastungen sind, aufstellen. Manche Oberflächenbeschichtungen können aufgrund einer Vielzahl von Faktoren, auf die Harman Kardon keinen Einfluss hat, besonders empfindlich gegenüber Druckstellen sein. Dazu zählen die Art der Beschichtung, verwendete Reinigungsmaterialien, normale, vom Gerät verursachte Wärme und Schwingungen und andere Faktoren. Wählen Sie daher den Aufstellungsort für das Gerät sorgfältig aus und führen Sie die normalen Wartungsvorgänge vorsichtig durch, da die Garantie derartige Schäden an Möbeln nicht umfasst.

Reinigung

Wenn das Gerät verschmutzt ist, wischen Sie es mit einem sauberen, weichen und trockenen Tuch ab. Falls notwendig und nur nach dem Trennen des Netzkabels vom Stromnetz, können Sie das Gerät mit einem weichen, mit mildem Seifenwasser leicht angefeuchteten Tuch und anschließend mit einem frischen, nur mit Wasser befeuchteten Tuch abreiben. Trocknen Sie es danach sofort mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie NIEMALS Benzol, Reinigungssprays, Verdünnung, Alkohol oder andere flüchtige Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Scheuermittel, da sie die Oberfläche von Metallteilen beschädigen können. Versprühen Sie kein Insektengift in der Nähe des Geräts.

System transportieren

Entfernen Sie vor dem Transport des Geräts alle Verbindungskabel zu anderen Komponenten und trennen Sie das Gerät von der Steckdose.

Einleitung

Bitte registrieren Sie Ihr Produkt auf unserer Website unter www.harmankardon.com.

Hinweis: Dazu benötigen Sie die Seriennummer des Produkts. Sie können bei der Registrierung auch die Option auswählen, von uns über neue Produkte und/oder Sonderaktionen informiert zu werden.

www.harmankardon.com

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Harman Kardon® HS 280/HS 210!

In all den Jahren, seitdem Harman Kardon den HiFi-Receiver erfunden hat, haben wir immer diese Philosophie beherzigt: So vielen Menschen wie möglich die Freude an Heimelektronik mit leistungsfähigen und leicht zu bedienenden Geräten ins Haus zu bringen. Mit unserer HS-Serie an Home Entertainment-Systemen bieten wir Ihnen ein umfassendes Konzept mit reichhaltigen Ton- und Bildwiedergabemöglichkeiten und kompakten und ansprechenden Komponenten. Jedes System der HS-Serie enthält bereits ein 5.1-Kanal- oder 2.1-Kanal-Lautsprechersystem, eine Systemfernbedienung und alle Kabel und Zubehörteile, die Sie zum Genießen von Filmen und Musikstücken in Ihrem Zuhause benötigen. Sie brauchen das System einfach nur an Ihr Fernsehgerät oder Videoanzeigegerät anzuschließen.

Um die vielen interessanten Funktionen Ihres neuen HS-Systems optimal nutzen zu können, empfehlen wir Ihnen dringend, dieses Handbuch sorgfältig durchzulesen und es auch immer wieder einmal zu Rate zu ziehen, wenn Sie mit den Systemfunktionen und ihrer Bedienung bereits vertrauter geworden sind.

Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt, seiner Installation oder Bedienung haben, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Installationsfachmann oder besuchen Sie unsere Website unter www.harmankardon.com.



HINWEIS: Der integrierte DVD-Spieler ist mit den Regionalcodes, mit denen die meisten kommerziellen DVDs versehen sind, kompatibel. Dieser DVD-Spieler gibt nur Discs, die mit dem Regionalcode 2 versehen sind, oder Discs ohne Regionalcode wieder. Discs mit einem anderen Regionalcode werden im HS 280/HS 210 nicht wiedergegeben.

HS 280/HS 210 Zweikanal-DVD-Receiver

Verstärkerteil

- 2 x 65 Watt Dauerleistung an 6 Ohm (beide Kanäle ausgesteuert), 20 Hz-20 kHz, Klirrfaktor < 0,5 % THD

Tonmodi

- Dolby® Digital
- Dolby Virtual Speaker
- Stereo

Analoge Audioeingänge

- UKW-Tuner (intern)
- DVD-Spieler (intern)
- Zwei linke/rechte (L/R) LINE-Eingänge
- L/R-Eingang über SCART-Buchse

Analoge Audioausgänge

- Kopfhörerausgang
- Subwoofer-Ausgang
- Ein L/R-LINE-Ausgangsanschluss

Digitale Audioeingänge

- Zwei koaxiale
- Zwei optische
- Zwei USB 2.0-Anschlüsse

Digitale Audioausgänge

- Ein koaxialer

Videoeingänge

- DVD-Spieler (intern)

Videoausgänge

- Ein HDMI™ (High-Definition Multimedia Interface™)-Anschluss, Version 1.2
- Ein S-Videoausgang
- Ein Composite-Videoausgang
- S-Video- und Composite-Videoausgabe über SCART

Lautsprecherausgänge

- Front links und Front rechts

Steuerungsein- und -ausgänge

- Subwoofer-Schaltausgang
- Infrarot (IR)-Fernbedienungseingang
- Infrarot (IR)-Fernbedienungsausgang

Bedienkomfort

- Bildschirmmenüsystem
- Punktmatrix-Display auf der Vorderseite
- Lernfähige Fernbedienung (steuert auch Ihr Fernsehgerät und eine Videokomponente)

Merkmale des DVD-Spielers

- Regionalcode 2
- Wiedergabe von 5" (12 cm)- und 3" (8 cm)-Discs
- Unterstützte Videoformate: DVD, DVD-R, DVD-RW, DVD+R/RW, VCD, SVCD
- Unterstützte Audioformate: Dolby Digital, CD, CD-R/RW, MP3, WMA (v7-v8)
- Unterstützte Einzelbildformate: JPEG
- Video-Upscaling auf 720p und 1080p (nur HDMI-Ausgang)
- Progressive-Scan-Videoausgabe (nur HDMI)
- MP3-Bitraten: 32 kbit/s - 320 kbit/s
- WMA-Bitraten: 16 kbit/s - 192 kbit/s
- Unterstützte JPEG-Auflösung: Fünf Megapixel, Dateigröße 5 MB
- Drehung von Einzelbildern in 90-Grad-Schritten
- Geschwindigkeiten zur Schnellwiedergabe: 2 x, 4 x, 8 x, 16 x, 32 x
- Geschwindigkeiten zur langsamen Wiedergabe: 1 x, 2 x, 4 x, 8 x
- Zufallswiedergabe
- Wiederholfunktion: Gruppe/Titel, Musiktitel/Kapitel, Ordner, Disc
- Disc-Erkennung für bis zu 100 Discs
- Wiedergabesteuerung für VCDs
- Einstellfunktion für Seitenverhältnis

SAT TS60-Satellitenlautsprecher (für HS 280)

- Ein magnetisch abgeschirmter CMMD® Lite-Kalottenhochtöner, 1" (25 mm)
- Zwei magnetisch abgeschirmte Flachmembran-Mitteltontreiber, 3" (75 mm)
- 20-50 Watt empfohlene Verstärkerleistung

SAT TS11-Satellitenlautsprecher (für HS 210)

- ein 12-mm-Kalottenhochtöner, magnetisch abgeschirmt
- zwei 75-mm-Mitteltöner, magnetisch abgeschirmt
- 10-120 Watt empfohlene Verstärkerleistung

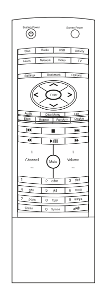
HKTS200SUB-Subwoofer

- Tieftöner in geschlossenem Gehäuse, 8" (200 mm)
- 200 Watt (RMS) Verstärkerleistung
- Automatische Ein- und Ausschaltung

Mitgeliefertes Zubehör (für HS 280)

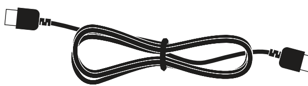
Die folgenden Teile sind im Lieferumfang des HS 280-Systems enthalten. Sollte eines dieser Teile fehlen, verständigen Sie bitte den Harman Kardon-Kundendienst über die Website: www.harmankardon.com.

- Systemfernbedienung

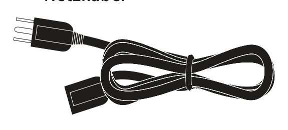


- HDMI-Kabel

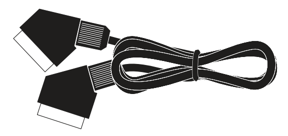




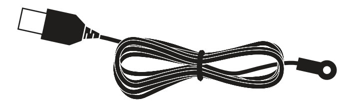
- Netzkabel



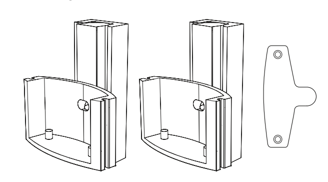
- SCART-Kabel



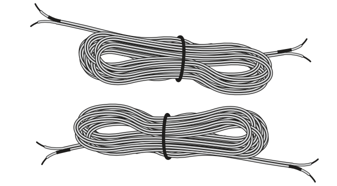
- UKW-Drahtantenne



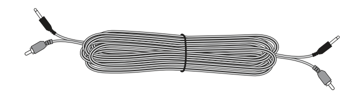
- Zwei Wandhalterungen für Lautsprecher



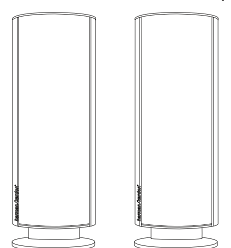
- Zwei Lautsprecherkabel (5 m)



- Ein kombiniertes LFE/Schaltkabel zum Anschließen des Subwoofers



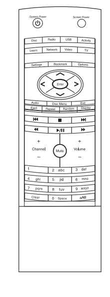
- Zwei TS-60-Satellitenlautsprecher



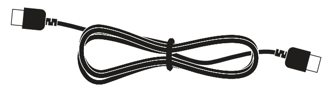
Mitgeliefertes Zubehör (für HS 210)

Die folgenden Teile sind im Lieferumfang des HS 210-Systems enthalten. Sollte eines dieser Teile fehlen, verständigen Sie bitte den Harman Kardon-Kundendienst über die Website: www.harmankardon.com.

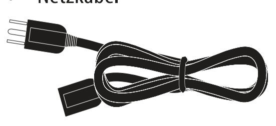
- Systemfernbedienung



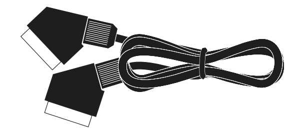
- HDMI-Kabel



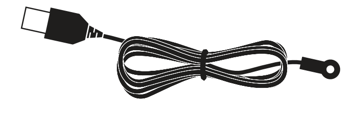
- Netzkabel



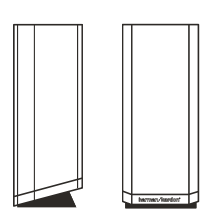
- SCART-Kabel



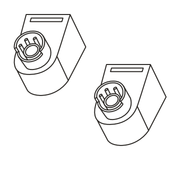
- UKW-Drahtantenne



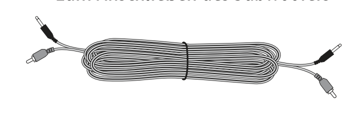
- Zwei TS-11-Satellitenlautsprecher



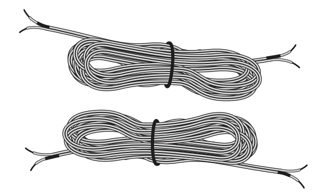
- Zwei Wandhalterungen



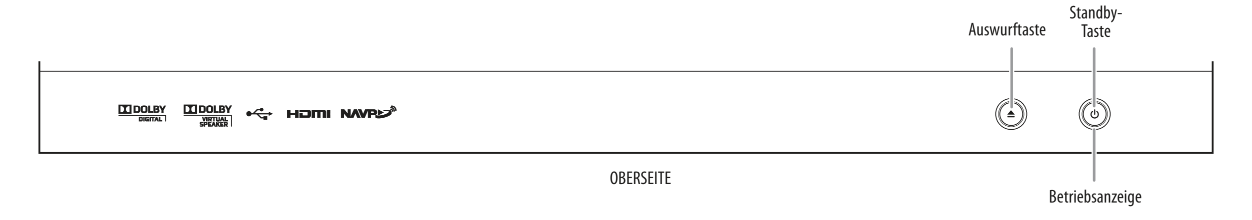
- Ein kombiniertes LFE/Schaltkabel zum Anschließen des Subwoofers

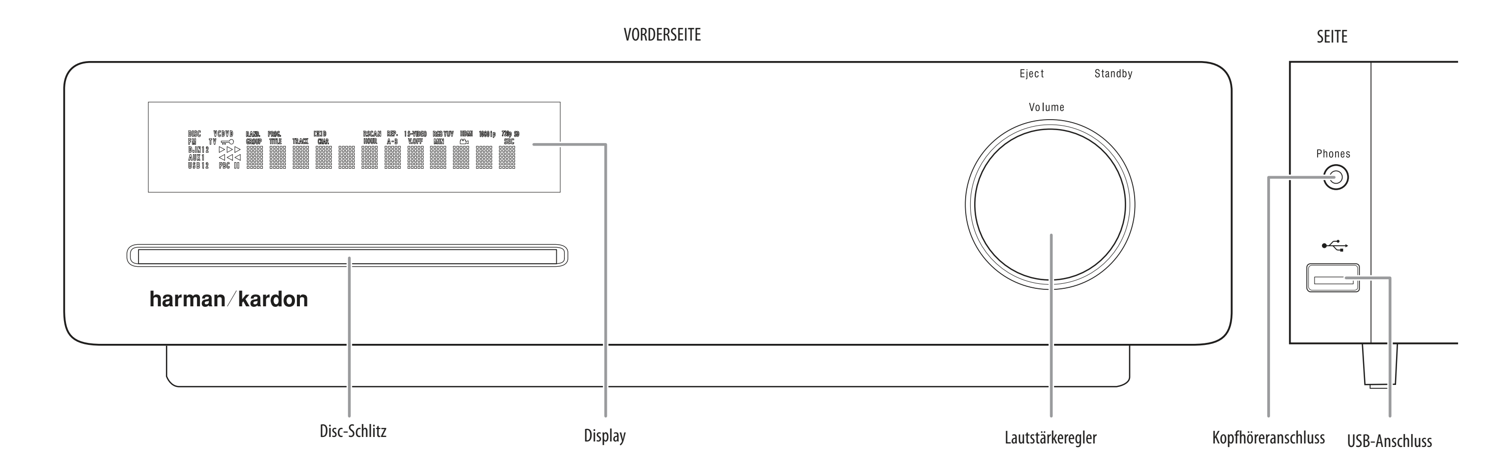


- Zwei Lautsprecherkabel (5 m)



Bedienelemente an der Vorderseite des Receivers





Disc-Schlitz: Führen Sie eine kompatible Disc in den Schlitz ein. Der Disc-Spieler des HS 280/HS 210 kann 5" (12 cm)- und 3" (8 cm)-Discs abspielen.

Display: Im Display werden nach dem Eingeben von Befehlen Meldungen angezeigt. Außerdem informieren Leuchtanzeigen über die gewählte Quelle, Einstellungen oder sonstige Statusdetails des HS 280/HS 210. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Display des Receivers* auf Seite 7.

Lautstärkeregler: Durch Drehen des Knopfes nach rechts wird die Lautstärke erhöht, Drehen gegen den Uhrzeigersinn verringert die Lautstärke. Der Lautstärkewert wird im Display und im Bildschirmmenü angezeigt (wenn das Menü aktiviert ist – siehe *Systemeinstellungen* – Lautstärkebalken auf Seite 20).

Auswurftaste (auf Geräteoberseite): Drücken Sie diese Taste, um eine Disc aus dem integrierten DVD-Spieler des HS 280/HS 210 auszuwerfen. Stellen Sie sicher, dass keine Objekte den Disc-Schlitz blockieren, bevor Sie diese Taste drücken. HINWEIS: Wenn eine ausgeworfene Disc nicht innerhalb von 20 Sekunden entfernt wird, wird sie aus Sicherheitsgründen automatisch wieder in den DVD-Spieler zurückgezogen.

Standby-Taste (auf Geräteoberseite): Mit dieser Taste wird das HS 280/HS 210 für die Wiedergabe eingeschaltet oder in den Standby-Modus geschaltet, aus dem er mit dieser Taste oder mit der Fernbedienung schnell wieder aktiviert werden kann.

Betriebsanzeige: Diese LED (Leuchtdiode) umgibt die Standby-Taste. Wenn das HS 280/HS 210 an das Stromnetz angeschlossen wird, leuchtet die LED rot, um anzuzeigen, dass sich das HS280 im Standby-Modus befindet (bereit zum Einschalten ist). Wenn Sie das HS 280/HS 210 einschalten (mit der Standby-Taste oder der Fernbedienung), leuchtet die LED weiß.

Kopfhörerbuchse (an der Geräteseite): Stecken Sie den 3,5-mm-Stereo-Klinkenstecker eines Kopfhörers in diese Buchse. HINWEIS: Wenn ein Stecker in die Kopfhörerbuchse eingesteckt ist, werden die Lautsprecherausgänge des HS 280/HS 210 automatisch stummgeschaltet. Der HDMI-Audioausgang, der Koaxialausgang und der LINE-Ausgang bleiben aktiv.

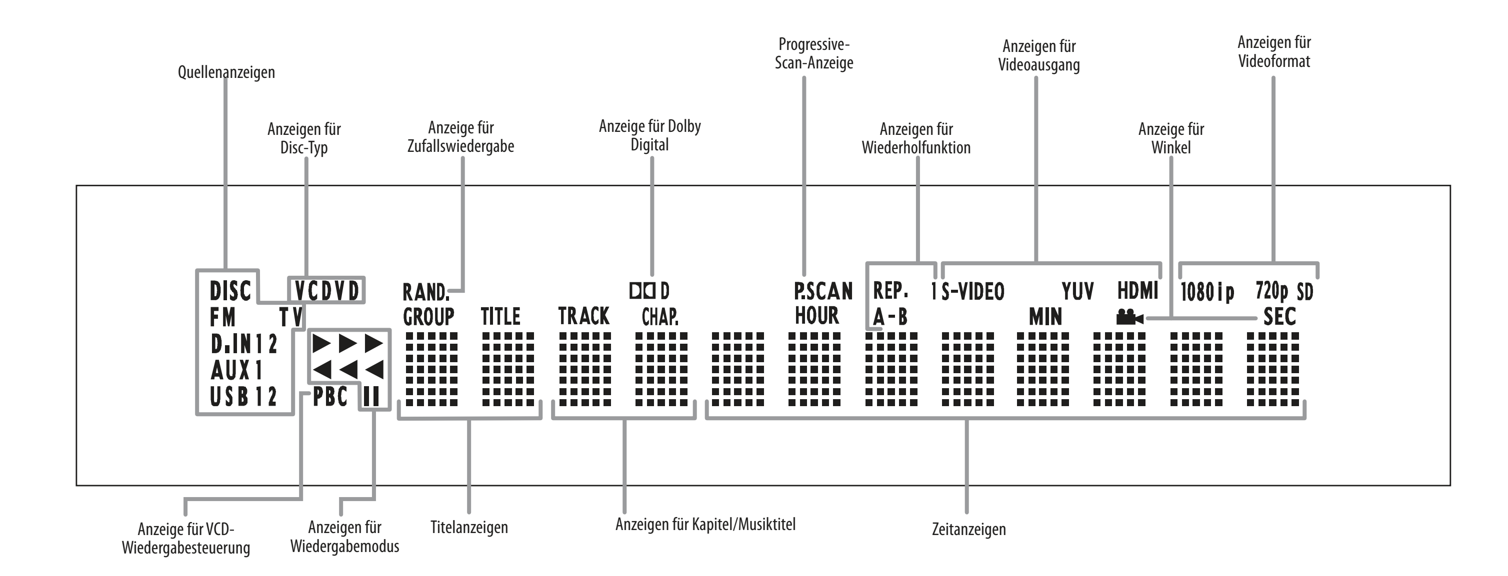
USB 2.0-Anschluss (an der Geräteseite):
Schließen Sie einen USB-Stick, einen Speicherkartenleser, eine Digitalkamera oder ein anderes USB-Gerät bzw. ein USB-Standard-Kabel, das mit einem USB-Gerät verbunden ist, an diesen Anschluss an.

WICHTIG: Schließen Sie KEINEN PC oder USB-Host/Controller an diesen Anschluss an. Andernfalls könnten das HS 280/HS 210 und das andere Gerät beschädigt werden.

Richten Sie den USB-Stecker korrekt aus, sodass er sich ohne Widerstand vollständig in den USB-Anschluss des HS 280/HS 210 einschieben lässt. Sie können USB-Geräte jederzeit anschließen oder trennen – es ist kein vorheriger Installations- oder Auswurfvorgang erforderlich.

Das HS 280/HS 210 kann MP3- und Windows Media® Audio (WMA)-Audiodateien wiedergeben, die auf einem USB-Gerät gespeichert sind. Außerdem kann das HS 280/HS 210 Einzelbilder im JPEG-Format anzeigen.

Display an der Gerätefront



Quellenanzeigen: Zeigen an, welche Quelle momentan wiedergegeben wird.

Anzeigen für Disc-Typ: Zeigen den Typ der gerade wiedergegebenen Disc an.

Anzeige für Zufallswiedergabe: Zeigt an, dass der Modus *Zufallswiedergabe* für den Disc-Spieler aktiviert ist.

Anzeige für Dolby Digital: Zeigt an, dass das momentan wiedergegebene Musikstück Dolby Digital-codiert ist.

Progressive-Scan-Anzeige: Zeigt an, dass der Disc-Spieler ein Progressive-Scan-Videosignal ausgibt.

Anzeigen für Wiederholfunktion: Zeigen an, dass eine der Wiederholfunktionen des Disc-Spielers aktiviert ist: Rep. = alles wiederholen; Rep. 1 = Titel wiederholen; A-B = Von Punkt A bis Punkt B wiederholen.

Anzeigen für Videoausgang: Zeigen an, welcher Videotyp momentan ausgegeben wird.

Anzeige für Winkel: Zeigt an, wenn alternative Betrachtungswinkel auf der momentan wiedergegebenen DVD zur Verfügung stehen.

Anzeigen für Videoformat: Zeigen an, welches Videoformat momentan wiedergegeben wird.

Anzeige für VCD-Wiedergabesteuerung: Zeigt an, dass die Funktion zur Wiedergabesteuerung aktiviert ist, wenn das HS 280/HS 210 eine VCD wiedergibt.

Anzeigen für Wiedergabemodus: Zeigen den momentanen Disc-Wiedergabemodus an:

► Normale Wiedergabe.

►► Schnellsuche vorwärts. Auf dem Videoanzeigegerät wird die gewählte Geschwindigkeit angezeigt.

❚❚ Pause. Auch auf dem Videoanzeigegerät wird die Meldung *Pause* angezeigt.

◄◄ Schnellsuche rückwärts. Auf dem Videoanzeigegerät wird die gewählte Geschwindigkeit angezeigt.

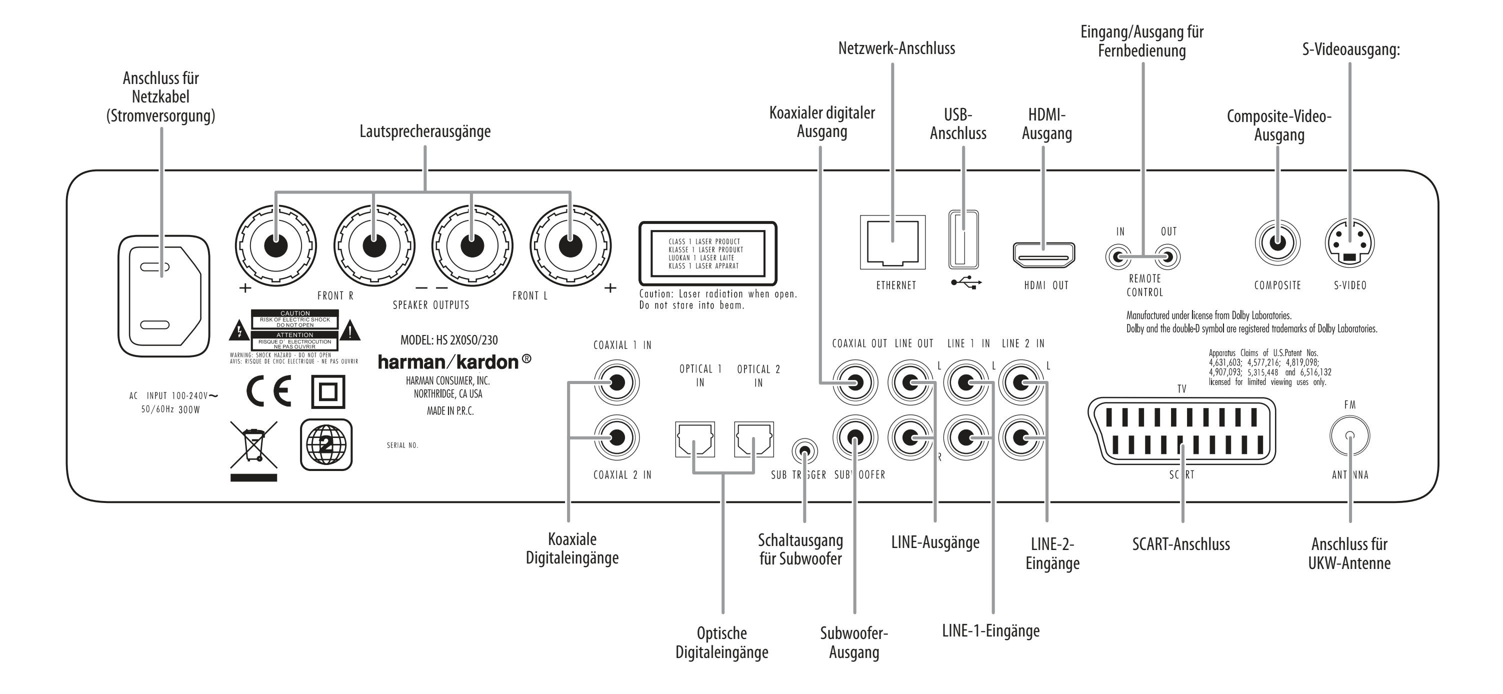
Titelanzeigen: Zeigen die momentan wiedergegebene Titelnummer einer DVD an.

Anzeigen für Kapitel/Musiktitel: Zeigen bei einer DVD das momentan wiedergegebene Kapitel an und bei einer CD-Wiedergabe die Nummer des momentan wiedergegebenen Musiktitels.

Zeitanzeigen: Zeigen bei einer DVD die Spieldauer an. Bei einer CD wird die verstrichene Zeit angezeigt.

HINWEIS: Die Anzeigen für Titel-, Kapitel-/Musiktitelnummer und Zeit zeigen den Namen des Radiosenders an, wenn als Quelle der integrierte Tuner ausgewählt ist. Bei der Wiedergabe von DVDs oder CDs zeigen die Anzeigen verschiedene Textmeldungen zum Disc-Status an.

Anschlüsse an der Rückseite des Receivers



Ausführliche Informationen zum Herstellen von Verbindungen finden Sie im Abschnitt *Anschlüsse* auf Seite 14.

Anschluss für Netzkabel (Stromversorgung): Nachdem Sie alle anderen Verbindungen hergestellt und überprüft haben, schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an das Stromnetz an.

Lautsprecherausgänge: Verwenden Sie die mit den SAT TS60-Lautsprechern mitgelieferten Lautsprecherkabel, um die Satellitenlautsprecher an die entsprechenden Anschlüsse anzuschließen.

Stellen Sie sicher, dass Sie die positiven Anschlüsse der Lautsprecher (+, rot) mit den entsprechenden positiven Anschlüssen am HS 280/HS 210 (+, rot und weiß) und die negativen Anschlüsse der Lautsprecher (–, schwarz) mit den entsprechenden negativen Anschlüssen am HS 280/HS 210 (–, schwarz) verbinden. Ausführliche Informationen zum Herstellen von Verbindungen finden Sie unter *Anschließen der Satellitenlautsprecher* auf Seite 14.

Koaxiale Digitaleingänge: Schließen Sie den koaxialen digitalen Ausgang einer Audioquelle (kein Videowiedergabegerät) hier an. Das Signal kann ein Dolby Digital-Bitstrom oder ein digitaler Standard-PCM-Audiobitstrom sein.

HINWEIS: Verwenden Sie nur einen digitalen Verbindungstyp für jedes Quellgerät.

Optische Digitaleingänge: Schließen Sie den optischen digitalen Ausgang einer Audioquelle (kein Videowiedergabegerät) hier an. Das Signal kann ein Dolby Digital-Bitstrom oder ein digitaler Standard-PCM-Audiobitstrom sein.

HINWEIS: Verwenden Sie nur einen digitalen Verbindungstyp für jedes Quellgerät.

Koaxialer digitaler Ausgang: Schließen Sie diesen Ausgang an den koaxialen digitalen Eingang eines digitalen Aufnahmegeräts an – zum Beispiel eines CD-R- oder MiniDisc-Recorders.

Schaltausgang für Subwoofer: Verwenden Sie den schwarzen Miniaturklinkenstecker des mitgelieferten kombinierten LFE/Schaltkabels, um diesen Anschluss mit dem Schalteingang des HKTS200SUB-Subwoofers zu verbinden. Ausführliche Informationen zum Herstellen von Verbindungen finden Sie unter *Anschließen des Subwoofers* auf Seite 15.

Wenn das HS 280/HS 210 eingeschaltet wird, sendet er ein Schaltsignal an den Subwoofer, um den Verstärker des Subwoofers einzuschalten. Wenn das HS 280/HS 210 ausgeschaltet wird, wird das Schaltsignal deaktiviert und der Verstärker des Subwoofers wird ausgeschaltet. (Der Verstärker wird auch dann ausgeschaltet, wenn sich der Einschaltmodusschalter – siehe Seite 9 – in der Position AUTO befindet.)

Subwoofer-Ausgang: Verwenden Sie den LFE-Stecker (violett) des mitgelieferten kombinierten LFE/Schaltkabels, um diesen Anschluss mit dem LINE-IN-Eingang des HKTS200SUB-Subwoofers zu verbinden. Ausführliche Informationen zum Herstellen von Verbindungen finden Sie unter *Anschließen des Subwoofers* auf Seite 15.

Netzwerk-Anschluss: Verbinden Sie diesen Anschluss mit Ihrem lokalen Netzwerk (LAN). Verwenden Sie dazu ein CAT 5 RJ45-Netzwerkkabel. Weitere Informationen finden Sie unter *Anschließen an ein lokales Netzwerk (LAN)* auf Seite 17.

LINE-Ausgänge: An die LINE-Ausgänge können Sie einen Audiorecorder wie zum Beispiel einen CD-R-Recorder oder ein Kassettendeck anschließen.

USB 2.0-Anschluss: Schließen Sie einen USB-Stick, ein Kartenlesegerät, eine Digitalkamera, ein anderes USB-Gerät oder ein USB-Standard-Kabel, das mit einem USB-Gerät verbunden ist, an diesen Anschluss an.

WICHTIG: Schließen Sie KEINEN PC oder USB-Host/Controller an diesen Anschluss an. Andernfalls könnten das HS 280/HS 210 und das andere Gerät beschädigt werden. Richten Sie den USB-Stecker korrekt aus, sodass er sich ohne Widerstand vollständig in den USB-Anschluss des HS 280/HS 210 einschieben lässt. Sie können USB-Geräte jederzeit anschließen oder trennen – es ist kein vorheriger Installations- oder Auswurfvorgang erforderlich.

Das HS 280/HS 210 kann auf USB-Geräten gespeicherte Fotos im JPEG-Format anzeigen, Audiodateien im MP3- und Windows Media® Audio (WMA)-Format wiedergeben sowie im MPEG4- und im unkomprimierten AVI-Format gespeicherte Videodateien wiedergeben.

LINE-1- und LINE-2-Eingänge: Verwenden Sie diese Eingänge, um reine Tonquellen (zum Beispiel ein Kassettendeck) anzuschließen. Schließen Sie an diese Anschlüsse keinen Plattenspieler ohne Phono-Vorverstärker an.

HDMI-Ausgang (HDMI-Version 1.2): Wenn Ihr Videoanzeigegerät HDMI-fähig ist, schließen Sie es an den HDMI-Ausgang des HS 280/HS 210 an, um eine bestmögliche Bildqualität zu erhalten. Da das HDMI-Kabel neben dem Videosignal auch das Audiosignal an das Videoanzeigegerät überträgt, empfehlen wir Ihnen, die HDMI-Audiofunktion Ihres Videoanzeigegeräts zu deaktivieren, um die überlegene Klangqualität des HS 280-Systems zu nutzen (siehe Seite 19).

WICHTIG: Das HS 280/HS 210 verwendet den HDCP-Kopierschutz. Videoanzeigegeräte, die am HDMI-Ausgang des HS 280/HS 210 betrieben werden sollen, müssen ebenfalls HDCP-konform sein. Um bestmögliche Ergebnisse zu erzielen, sollte bei HDMI-Verbindungen, die länger als 10 m sind, ein Repeater verwendet werden. Wenn Ihr Videoanzeigegerät über einen DVI-Eingang verfügt, können Sie ein optionales HDMI-zu-DVI-Kabel oder einen entsprechenden Adapter verwenden, um die Videoverbindung zum Anzeigegerät herzustellen. (Die DVI-Verbindung überträgt nur das Videosignal.)

Eingang/Ausgang für Fernbedienung: Wenn der IR-Sensor auf der Vorderseite des HS 280/HS 210 verdeckt wird, zum Beispiel, wenn das Gerät in einem Schrank steht, können Sie einen externen IR-Empfänger (wie zum Beispiel den Harman Kardon HE 1000 – nicht im Lieferumfang enthalten) an den Anschluss *Remote Control* In anschließen. Diesen externen IR-Empfänger können Sie dann an einer Stelle platzieren, an der er die Signale der HS 280/HS 210-Fernbedienung empfangen kann.

An den Anschluss Remote Control Out des HS 280/HS 210 können Sie einen Fernsteuerungseingang eines kompatiblen Geräts anschließen. Dadurch können Sie dieses Gerät über das HS 280/HS 210 (und über einen gegebenenfalls an diesen angeschlossenen externen IR-Empfänger fernsteuern). Sie können sogar mehrere kompatible Geräte hintereinander schalten und über diesen Anschluss steuern.

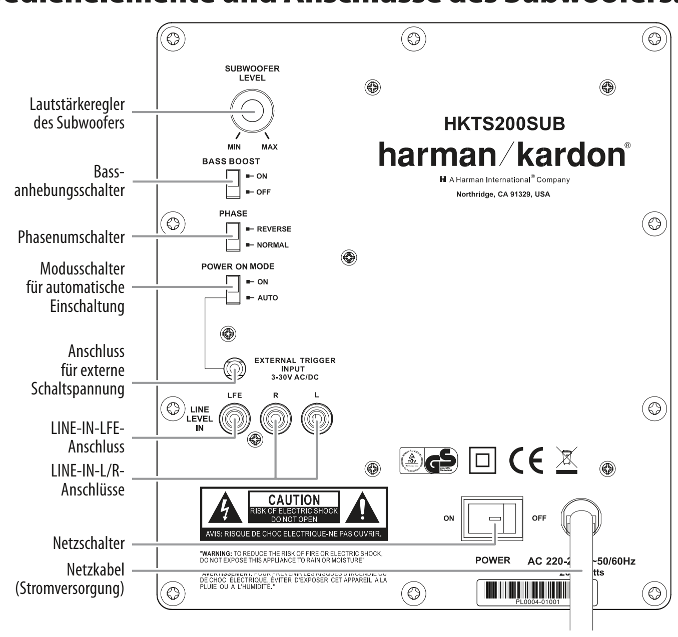
SCART-Anschluss: Schließen Sie an diesen Anschluss mit dem mitgelieferten SCART-Kabel ein kompatibles Fernsehgerät bzw. eine Set-Top-Box an. Das SCART-Kabel überträgt Composite (CVBS)-Video und S-Video vom HS 280/HS 210 zu einem Fernsehgerät oder einer Set-Top-Box. (außerdem überträgt es ein Steuersignal zur automatischen Steuerung des Bildseitenverhältnisses und anderer Parameter). Weiterhin überträgt es Stereoton vom Fernsehgerät oder der Set-Top-Box zurück zum HS 280/HS 210.

Composite-Video-Ausgang: Schließen Sie hier den Composite-Videoeingang eines Fernsehgeräts oder Videoprojektors an.

S-Videoausgang: Schließen Sie hier den S-Videoeingang eines Fernsehgeräts oder Videoprojektors an.

Anschluss für UKW-Antenne: Schließen Sie die mitgelieferte UKW-Antenne an diesen Anschluss an.

Bedienelemente und Anschlüsse des Subwoofers:



Lautstärkeregler des Subwoofers: Mit diesem Regler können Sie die Lautstärke des Subwoofers einstellen. Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Lautstärke. Drehen gegen den Uhrzeigersinn verringert die Lautstärke.

Bassanhebungsschalter: Stellen Sie diesen Schalter auf ON, wenn der Subwoofer den Tiefbassbereich intensiver wiedergeben soll. Stellen Sie diesen Schalter auf OFF, wenn Sie eine normale Tiefbasswiedergabe bevorzugen.

Phase Switch: Mit diesem Schalter können die Schwingbewegungen der Membran des Subwooferlautsprechers so eingestellt werden, dass sie gleichphasig mit den Membranbewegungen der Satellitenlautsprecher erfolgen. Wenn der Subwoofer nicht gleichphasig mit den Satellitenlautsprechern schwingt, kann das zu einer teilweisen Auslöschung der Schallwellen des Subwoofers führen. Dies kann die Klangqualität und den Schalldruck der Bässe beeinträchtigen. Dieser Effekt wird unter anderem auch durch die Anordnung der Lautsprecher zueinander im Raum beeinflusst.

Obwohl der Klang in den meisten Fällen am Besten ist, wenn sich der Phasenumschalter in der Position NORMAL befindet, gibt es keine feste Regel dafür, wie er eingestellt werden muss. Wenn der Subwoofer phasenrichtig mit den Satellitenlautsprechern arbeitet, entsteht der klarste und kraftvollste Klang. Perkussive Klänge von Schlagzeug, Klavier und gezupften Saiten klingen dann am Natürlichsten. Die beste Methode zum Einstellen des Phasenumschalters besteht darin, ein Musikstück abzuspielen, das Sie gut kennen, und den Schalter so einzustellen, dass Trommeln und andere perkussive Instrumente am kraftvollsten klingen.

Modusschalter für automatische Einschaltung: Wenn sich dieser Schalter in der Position AUTO befindet und der Netzschalter eingeschaltet ist (Position ON), schaltet sich der HKTS200SUB automatisch ein, wenn er ein Audiosignal empfängt. Er schaltet sich automatisch in den Standby-Modus, wenn er 20 Minuten lang kein Audiosignal empfängt. Wenn sich der Modusschalter für automatische Einschaltung in der Position ON befindet, bleibt der Subwoofer immer eingeschaltet, auch wenn er kein Audiosignal empfängt.

Eine LED auf der Gehäuseoberseite des Subwoofers zeigt an, ob der Subwoofer eingeschaltet ist oder sich im Standby-Modus befindet:

- Wenn die LED weiß leuchtet, ist der Subwoofer eingeschaltet.
- Wenn die LED nicht leuchtet, ist der Subwoofer im Standby-Modus.

Wenn sich der Netzschalter in der Position OFF befindet, leuchtet die LED niemals, ungeachtet der Einstellung des Modusschalters für die automatische Einschaltung.

Anschluss für externe Schaltspannung (Trigger): Wenn Sie eine Komponente mit einem kompatiblen Ausgang besitzen (wie Ihr HS280 Grundgerät), können Sie die Miniaturklinkenstecker des mitgelieferten kombinierten LFE/Schaltkabels an diesen Eingang und den entsprechenden Ausgang der Komponente anschließen. Wenn der Subwoofer ein Schaltsignal zwischen 3 und 30 V (Wechsel- oder Gleichspannung) empfängt, schaltet sich der Verstärker des Subwoofers ein. Wenn kein Signal vorliegt, schaltet sich der Verstärker des Subwoofers aus. (Der Verstärker schaltet sich auch dann aus, wenn sich der Modusschalter für automatische Einschaltung in der Position AUTO befindet.)

LINE-IN-LFE-Anschluss: Verwenden Sie den violetten LFE-Stecker des mitgelieferten kombinierten LFE/Schaltkabels, um den LFE-Audioeingang an den dafür vorgesehenen Subwoofer-Ausgang eines Receivers oder Vorverstärkers/Surroundprozessors anzuschließen. Dieser Eingang verwendet nicht die interne Frequenzweiche, sondern wird direkt zum Verstärker des Subwoofers geleitet. Verwenden Sie daher an diesem Eingang nur ein Subwoofer-Signal, das im Verstärker speziell für die Verwendung mit einem Subwoofer tiefpassgefiltert wurde. (Überprüfen Sie anhand der Dokumentation Ihres Receivers oder Vorverstärker/Surroundprozessors, ob dessen Subwoofer-Signal tiefpassgefiltert ist.) Wenn Ihr Receiver oder Vorverstärker/Surroundprozessor keinen speziellen Subwoofer-Ausgang mit einem gefilterten Subwoofersignal besitzt, müssen Sie stattdessen die LINE-IN-L/R-Eingänge des Subwoofers verwenden.

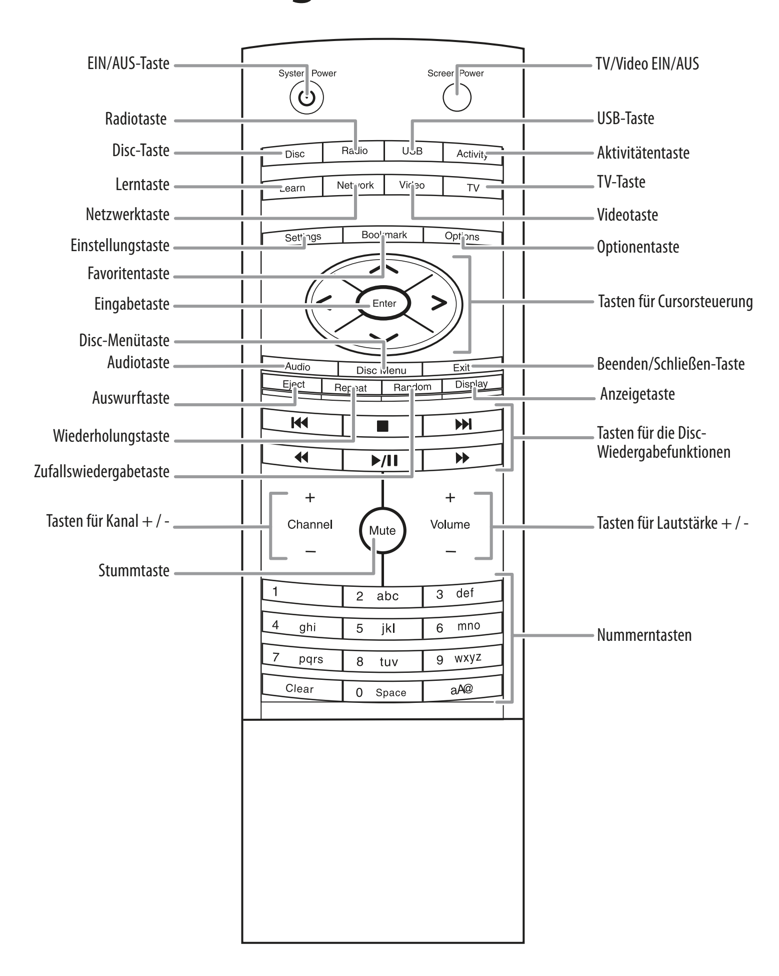
LINE-IN-L/R-Anschlüsse: Verwenden Sie diese Anschlüsse, wenn Ihr Receiver oder Vorverstärker/Surroundprozessor keine digitale Surroundsound-Decodierung durchführt und keinen gefilterten Subwoofer-Ausgang besitzt.

- Wenn Ihr Receiver oder Vorverstärker/Surroundprozessor einen separaten Subwoofer-Ausgang besitzt, schließen Sie den LFE-Stecker (violett) des mitgelieferten kombinierten LFE/Schaltkabels an einen der beiden LINE-IN-L/R-Audioeingänge des HKTS200SUB an.
- Wenn Ihr Receiver oder Vorverstärker/Surroundprozessor keinen separaten Subwoofer-Ausgang besitzt, müssen Sie zwei Y-Kabel verwenden (nicht im Lieferumfang vorhanden). Schließen Sie den einzelnen Anschluss eines Y-Kabels an den Vorverstärkerausgang des Geräts für den linken Kanal an. Schließen Sie an einen der beiden Anschlüsse am anderen Ende des Y-Kabels den Eingang des linken Kanals Ihres Verstärkers an und schließen Sie an den anderen Anschluss des Y-Kabels den Anschluss L der LINE-IN-L/R-Eingänge des Subwoofers an. Wiederholen Sie diesen Vorgang mit dem anderen Y-Kabel für den rechten Kanal und verwenden Sie dabei den Anschluss R der LINE-IN-L/R-Eingänge des Subwoofers.

Netzschalter: Schalten Sie diesen Schalter in die Position ON, um den Subwoofer einzuschalten. Je nach Einstellung des Modusschalters für automatische Einschaltung ist der Subwoofer nach dem Einschalten entweder sofort aktiv oder er befindet sich zunächst im Standby-Modus.

Netzkabel (Stromversorgung): Nachdem Sie alle in diesem Handbuch beschriebenen Verbindungen des Subwoofers und der anderen Lautsprecher hergestellt haben, schließen Sie das Netzkabel an eine stromführende, ungeschaltete Steckdose an. Schließen Sie das Netzkabel des Subwoofers NICHT an eine Zusatzgerätesteckdose an, wie sie sich an manchen Audiokomponenten findet.

Funktionen der Fernbedienung



EIN/AUS-Taste: Schaltet das HS 280/HS 210 in den Standby-Modus.

TV/Video EIN/AUS: Schaltet das Videoanzeigegerät ein oder aus.

Disc-Taste: Wählt den integrierten DVD-Spieler des HS 280/HS 210 als aktive Audioquelle für das System aus und spielt die in den Spieler eingelegte Disc ab. Durch Drücken dieser Taste wird die Fernbedienung außerdem in den Modus zur Steuerung des Disc-Spielers geschaltet. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Verwenden des DVD-Spielers* auf Seite 21. HINWEIS: Wenn Sie diese Taste drücken, während sich das HS 280/HS 210 im Standby-Modus befindet, wird er eingeschaltet.

Radiotaste: Wählt das integrierte UKW-Radio des HS 280/HS 210 als aktive Audioquelle des Systems aus. Durch Drücken dieser Taste wird die Fernbedienung außerdem in den Modus zur Steuerung des Radiotuners geschaltet. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Verwenden des UKW-Tuners* auf Seite 23. HINWEIS: Wenn Sie diese Taste drücken, während sich das HS 280/HS 210 im Standby-Modus befindet, wird er eingeschaltet.

USB-Taste: Wählt ein Gerät, das an einen USB-Anschluss auf der Vorder- oder Rückseite des Geräts angeschlossen ist, als aktive Audioquelle für das System aus. Mit dem Bildschirmmenü des HS 280/HS 210 können Sie eine Liste der auf dem Gerät gespeicherten Dateien anzeigen und Dateien auswählen. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter Wiedergeben von Dateien von *USB-Geräten* auf Seite 24. HINWEIS: Wenn Sie diese Taste drücken, während sich das HS 280/HS 210 im Standby-Modus befindet, wird er eingeschaltet.

Aktivitätentaste: Wechselt im Bildschirmmenü aus jedem angezeigten Dialog oder Menü sofort zum Hauptmenü. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Aktivitätentaste* auf Seite 21. HINWEIS: Wenn Sie diese Taste drücken, während sich das HS 280/HS 210 im Standby-Modus befindet, wird es eingeschaltet.

Lerntaste: Schaltet die Fernbedienung in den Lernmodus. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Programmieren der Fernbedienung* auf Seite 17.

Netzwerktaste: Wechselt zum lokalen Netzwerk (LAN), mit dem das HS 280/HS 210 über den Netzwerkanschluss auf seiner Rückseite verbunden ist. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Wiedergeben von Dateien von Netzwerkgeräten* auf Seite 25. HINWEIS: Wenn Sie diese Taste drücken, während sich das HS 280/HS 210 im Standby-Modus befindet, wird er eingeschaltet.

Videotaste: Schaltet die Fernbedienung in den Videosteuerungsmodus, in dem ein Videoquellgerät mit den Codes, die Sie zuvor in die Fernbedienung einprogrammiert haben, gesteuert werden kann. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Programmieren der Fernbedienung* auf Seite 17. Wenn Sie einen der analogen Audioeingänge des HS 280/HS 210 als Eingang für das Audiosignal einer Videoquelle verwenden, wird dieser Eingang beim Drücken der Videotaste automatisch als aktiver Audioeingang des Systems ausgewählt. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Anschließen von Audioquellen / LINE-1-, LINE-2-Eingang* auf Seite 16.

TV-Taste: Schaltet die Fernbedienung in den TV-Steuerungsmodus, in dem ein Fernseh- oder Videoanzeigegerät mit den Codes, die Sie in die Fernbedienung einprogrammiert haben, gesteuert werden kann. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Programmieren der Fernbedienung* auf Seite 17. Wenn Sie einen der analogen Audioeingänge des HS 280/HS 210 als Eingang für das Audiosignal des Fernseh- oder Videoanzeigegeräts verwenden, wird dieser Eingang beim Drücken der TV-Taste automatisch als aktiver Audioeingang des Systems ausgewählt. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Anschließen von Audioquellen / LINE-1-, LINE-2-Eingang* auf Seite 16.

Einstellungstaste: Zeigt das Einstellungsmenü des HS 280/HS 210 an. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter Einstellungsmenü auf Seite 19.

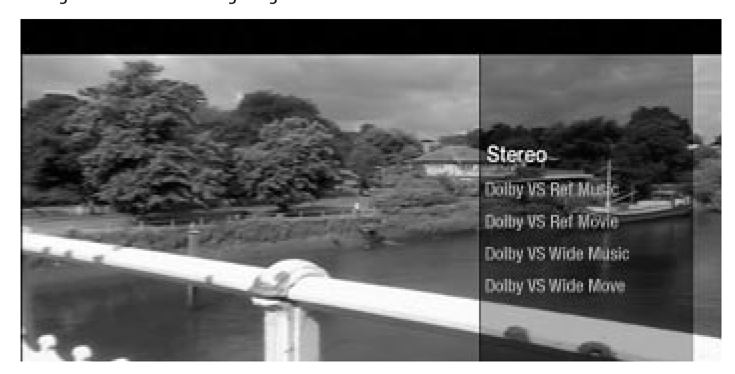
Favoritentaste: Zeigt die Liste der gespeicherten Favoriten für den Schnellzugriff an. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter Favoriten auf Seite 21.

Optionentaste: Zeigt alle verfügbaren Optionen für das jeweils ausgewählte Menüelement im Bildschirmmenü an.

Tasten für die Cursorsteuerung: Verwenden Sie diese Steuerungstasten – die Nach-oben-, Nach-unten-, Nach-links- und Nach-rechts-Taste – um den Cursor im Bildschirmmenü zu bewegen.

Eingabetaste: Drücken Sie diese Taste, um im Bildschirmmenü markierte Elemente auszuwählen.

Audiotaste: Mit der Audiotaste können Sie einen für die momentan wiedergegebene Quelle verfügbaren Wiedergabemodus auswählen. Wenn Sie die Audiotaste drücken, während eine DVD wiedergegeben wird, wird auf dem Bildschirm ein Menü mit den verfügbaren Audiomodi angezeigt.



Mit den Nach-oben-/Nach-unten-Tasten können Sie einen der folgenden Audiomodi auswählen:

Stereo: Standard-Stereowiedergabe.

Dolby VS (Dolby Virtual Speaker) Reference Music: Mit der DVS-Technologie wird mit nur zwei Lautsprechern ein realistischer 5.1-Lautsprecher-Musik-Surroundklang simuliert.

Dolby VS Reference Movie: Mit der DVS-Technologie wird mit nur zwei Lautsprechern ein realistischer 5.1-Lautsprecher-Kino-Surroundklang simuliert.

Dolby VS Wide Music: Dieser Modus ist identisch mit dem DVS Reference Music-Modus, außer, dass die vordere Basisbreite des Klangbildes zusätzlich erweitert wird, um einen realistischeren Surround-Klang zu erzielen, wenn die beiden vorderen Lautsprecher relativ nahe beieinander aufgestellt sind.

Dolby VS Wide Movie: Dieser Modus ist identisch mit dem DVS Reference Movie-Modus, außer, dass die vordere Basisbreite des Klangbildes zusätzlich erweitert wird, um einen realistischeren Surround-Klang zu erzielen, wenn die beiden vorderen Lautsprecher relativ nahe beieinander aufgestellt sind.

Drücken Sie die Beenden/Schließen-Taste der Fernbedienung, um das auf dem Bildschirm angezeigte Audiomenü zu schließen.

Wenn keine DVD, sondern eine andere Quelle wiedergegeben wird und Sie die Audiotaste drücken, wechseln Sie mit jedem Drücken durch die oben genannten Modi. Bei jedem Drücken der Audiotaste wird der jeweils nächste Modus ausgewählt. Das HS 280/HS 210 zeigt die Modi auf seinem Display auf der Gerätefront an.

Disc-Menütaste: Zeigt das Menü der Disc an, die sich im DVD-Spieler des HS 280/HS 210 befindet.

Beenden/Schließen-Taste: Schließt das aktuelle Bildschirmmenü und zeigt den vorherigen Dialog an.

Auswurftaste: Wirft die Disc aus dem DVD-Spieler des HS 280/HS 210 aus.

HINWEIS: Wenn eine ausgeworfene Disc nicht innerhalb von 20 Sekunden entfernt wird, wird sie aus Sicherheitsgründen automatisch wieder in den DVD-Spieler zurückgezogen.

Wiederholungstaste: Wenn eine DVD wiedergegeben wird, wechseln Sie mit dieser Taste zwischen den folgenden Wiederholungsarten: Titel, Kapitel, Aus. Bei der Wiedergabe von CDs oder Dateien von einem USB-Gerät oder aus einem lokalen Netzwerk wechseln Sie mit dieser Taste zwischen den folgenden Wiederholungsarten: Musiktitel, Alles, Aus.

Anzeigetaste: Mit dieser Taste wechseln Sie für das Display auf der Gerätefront des HS 280/HS 210 zwischen den Beleuchtungsarten *Volle Helligkeit, Halbe Helligkeit und Aus*.

Tasten für die Disc-Wiedergabefunktionen:

⏮ Drücken Sie diese Taste einmal, um zum Anfang des aktuell wiedergegebenen Musiktitels zu springen. Drücken Sie diese Taste zweimal, um zum Anfang des davorliegenden Musiktitels zu springen

■ Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu beenden.

⏭ Drücken Sie diese Taste, um zum Anfang des nächsten Musiktitels zu springen.

◀◀ Drücken Sie diese Taste, um den aktuell wiedergegebenen Titel rückwärts laufen zu lassen. Bei DVDs wechseln Sie für die Rückwärtswiedergabe mit jedem Tastendruck zwischen den Geschwindigkeiten 1 x, 2 x, 4 x, 8 x, 16 x und 32 x. Wenn Sie diese Taste drücken, während die DVD auf Pause steht, wird die DVD rückwärts in Zeitlupe wiedergegeben. Mit jedem Tastendruck wechselt die Zeitlupengeschwindigkeit zwischen 1 x, 2 x, 4 x und 8 x.

▶/II Drücken Sie diese Taste, um eine Disc mit dem DVD-Spieler des HS 280/HS 210 wiederzugeben. Wenn Sie diese Taste drücken, während eine Disc wiedergegeben wird, wird die Wiedergabe vorübergehend angehalten (Pause). Wenn Sie diese Taste drücken, während eine DVD wiedergegeben wird, wird das aktuelle Bild als Standbild angezeigt.

▶▶ Drücken Sie diese Taste, um den aktuell wiedergegebenen Titel schneller vorwärts wiederzugeben. Bei DVDs wechseln Sie für die schnellere Wiedergabe mit jedem Tastendruck zwischen den Geschwindigkeiten 1 x, 2 x, 4 x, 8 x, 16 x und 32 x. Wenn Sie diese Taste drücken, während die DVD auf Pause steht, wird die DVD vorwärts in Zeitlupe wiedergegeben. Mit jedem Tastendruck wechselt die Zeitlupengeschwindigkeit zwischen 1 x, 2 x, 4 x und 8 x.

Tasten für Kanal + / – : Wenn Sie mit der Fernbedienung als Quelle Radio ausgewählt haben, können Sie mit den Tasten für Kanal +/– den nächsthöheren oder nächstniedrigeren UKW-Sender auf dem UKW-Empfänger auswählen. Wenn Sie mit der Fernbedienung als Quelle TV ausgewählt haben, können Sie mit den Tasten für Kanal +/– den nächsthöheren oder nächstniedrigeren Fernsehsender auswählen.

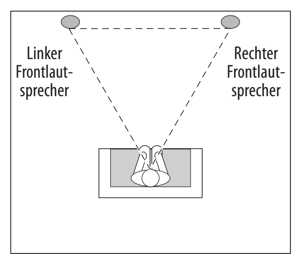
Stummtaste: Drücken Sie diese Taste, um die Audioausgabe über die Lautsprecher des HS 280/HS 210 stumm zu schalten. Drücken Sie diese Taste nochmals, um die Audiowiedergabe wieder zu aktivieren. HINWEIS: Die Audiowiedergabe über die HDMI-Audioausgänge wird mit der Stummtaste nicht stumm geschaltet.

Tasten für Lautstärke + / – : Drücken Sie diese Tasten, um die Lautstärke des über die Lautsprecher des HS 280/HS 210 wiedergegebenen Audiosignals zu erhöhen oder zu verringern. HINWEIS: Die Lautstärke der Audiowiedergabe über die HDMI- oder LINE-Audioausgänge wird durch die Lautstärketasten nicht verändert.

Nummerntasten: Mit diesen Tasten können Sie Namen für verschiedene Optionen (Favoriten, Eingangsanschlüsse, UKW-Sender usw. eingeben).

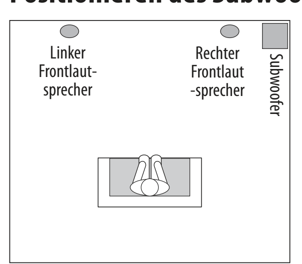
Aufstellen der Lautsprecher

Platzieren der linken und rechten Satellitenlautsprecher



Platzieren Sie die beiden Satellitenlautsprecher genauso weit voneinander entfernt, wie sie von der Hörposition (dem Ort, an dem Sie sich meistens aufhalten, wenn Sie Musik aus den Lautsprechern hören) entfernt sind. Sie sollten sich in etwa genauso hoch über dem Boden befinden wie das Ohr des Zuhörers. Sie können abgewinkelt aufgestellt werden, sodass ihre Vorderseiten genau auf die Hörposition zeigen.

Positionieren des Subwoofers



Da das menschliche Ohr bei den tiefen Frequenzen des Subwoofers keine Richtungsinformationen wahrnimmt, können Sie den Subwoofer fast an jeder beliebigen Stelle des Raumes platzieren. Die beste Basswiedergabe erhalten Sie aber im Allgemeinen dann, wenn Sie den Subwoofer in einer Ecke derselben Wand aufstellen, vor der auch der linke und rechte Lautsprecher aufgestellt sind.

Sie können auch versuchen, die beste Position für den Subwoofer durch Probieren herauszufinden, indem Sie ihn zunächst bei der Hörposition platzieren und dann Musik mit starken Bässen abspielen. Gehen Sie im Raum umher, während die Musik läuft. Probieren Sie aus, an welcher Stelle sich die Bässe am besten anhören. Stellen Sie den Subwoofer dort auf.

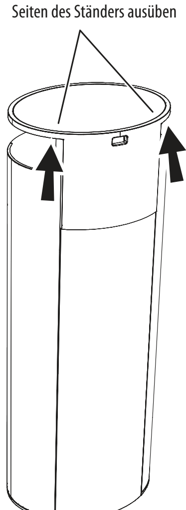
Montageoptionen für die Satellitenlautsprecher

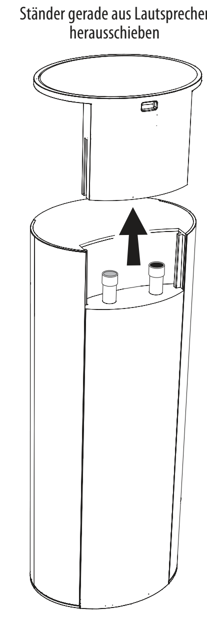
Regalaufstellung

Sie können den linken und rechten Satellitenlautsprecher mit den integrierten Regalständern im Regal aufstellen. Sie können diese Ständer bei Bedarf auch abnehmen.

Um den Regalständer eines Lautsprechers abzunehmen, schieben Sie ihn gerade aus dem Lautsprecher wie in der Abbildung gezeigt. Drücken Sie gleichmäßig an beiden Seiten des Ständers, um ihn sanft herauszuschieben.





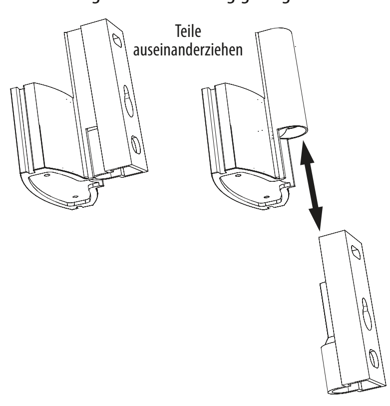


Wandmontage der HS 280-Satellitenlautsprecher

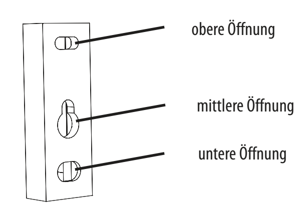
WICHTIG: Lesen Sie den Abschnitt *Anschließen der Satellitenlautsprecher* auf Seite 14, bevor sie den linken und rechten Lautsprecher mit den mitgelieferten Befestigungselementen montieren. Während der Anbringung der Wandhalterungen müssen Sie die Lautsprecherkabel durch die Wandhalterungen hindurchführen und an die Lautsprecher anschließen.

HINWEIS: Sie können kein Lautsprecherkabel verwenden, das dicker als das mit den Lautsprechern mitgelieferte Kabel ist (2x0,75mm²). Wenn dickeres Kabel verwendet wird, lässt sich die Wandhalterung nicht mehr auf den Lautsprecher schieben.

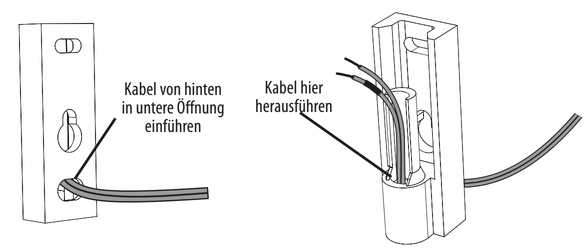
1. Wählen Sie den Anbringungsort für den Lautsprecher (siehe P*latzieren des linken und rechten Satellitenlautsprechers* auf dieser Seite).
2. Entfernen Sie den Lautsprecherständer wie auf dieser Seite unter *Regalaufstellung* beschrieben.
3. Zerlegen Sie die Wandhalterung, indem Sie die beiden Teile auseinander schieben, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



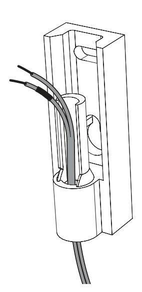
4. Befestigen Sie den Wandteil der Wandhalterung an der Wand. Verwenden Sie dazu Befestigungselemente, die für die Bauweise und das Material der Wand geeignet sind. Es wird empfohlen, die Halterung zunächst an der mittleren Öffnung und danach an der oberen Öffnung zu befestigen (siehe Abbildung). Beachten Sie, dass die Satellitenlautsprecher 1,5 kg wiegen. Achten Sie darauf, dass die verwendeten Befestigungselemente dieses Gewicht tragen können.



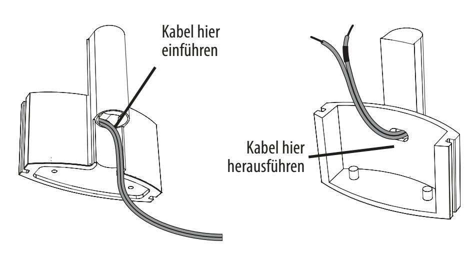
HINWEIS: Wenn Sie das Lautsprecherkabel unter Putz verlegen, können Sie es direkt hinter der Halterung aus der Wand austreten lassen und durch die untere Öffnung des Wandteils der Wandhalterung durchführen (siehe folgende Abbildung). Auf diese Weise ist das Kabel nach erfolgter Montage unsichtbar.



5. Wenn Sie das Lautsprecherkabel nicht unter Putz verlegen, führen Sie es wie in der folgenden Abbildung durch den Wandteil der Wandhalterung.

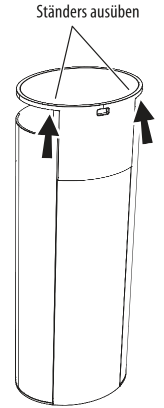


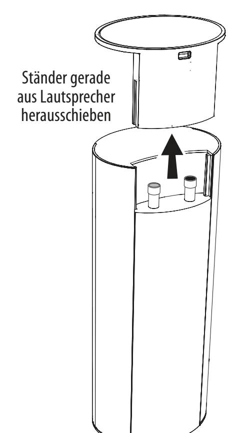
6. Führen Sie das Lautsprecherkabel durch den Lautsprecherteil der Wandhalterung wie in der folgenden Abbildung.



7. Wenn Sie den Lautsprecherständer noch nicht abgenommen haben, nehmen Sie ihn jetzt ab, indem Sie ihn gerade vom Lautsprecher abziehen wie in der folgenden Abbildung. Drücken Sie gleichmäßig an beiden Seiten des Ständers, um ihn sanft herauszuschieben.







VORSICHT: Bevor Sie die Lautsprecherkabel anschließen, müssen Sie unbedingt den Receiver ausschalten und alle Netzstecker vom Stromnetz trennen.

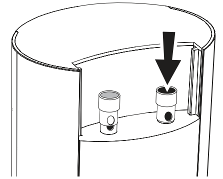
8. Schließen Sie das Lautsprecherkabel an die Anschlüsse am Lautsprecher an wie in der folgenden Abbildung:

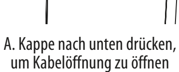
   a) Drücken Sie den oberen Teil der Anschlussklemme nach unten, um die Kabelöffnung zu öffnen.

   b) Führen Sie den blanken Draht ganz in die Öffnung ein.

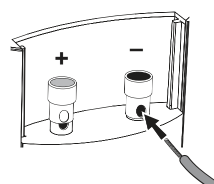
   c) Lassen Sie die Klemme los, um den Draht festzuklemmen.

Schließen Sie den Draht mit dem farbigen Streifen an den *roten* (+) Anschluss des Lautsprechers an. Schließen Sie den anderen Draht an den *schwarzen* (–) Anschluss des Lautsprechers an.

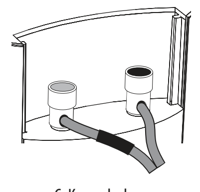




A. Kappe nach unten drücken, um Kabelöffnung zu öffnen



B. Blanken Draht in Öffnung einführen

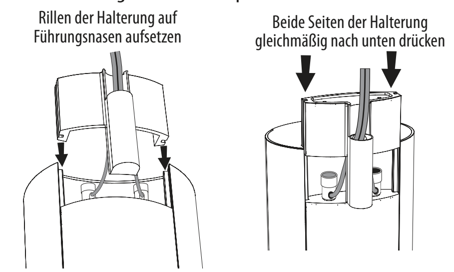


C. Kappe loslassen, um Draht festzuklemmen

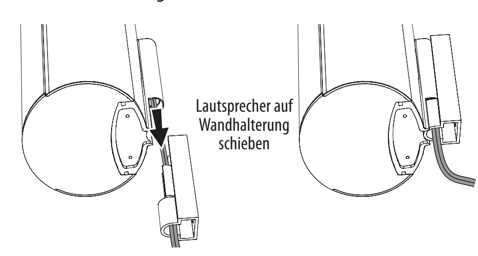
WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass sich die blanken (+) und (–) Drähte nicht berühren oder in Kontakt mit der anderen Anschlussklemme kommen. Wenn sich die Drähte berühren, kann es zu einem Kurzschluss kommen, der den Receiver beschädigen kann.

9. Schieben Sie das Lautsprecherkabel durch den Lautsprecherteil der Wandhalterung wie in der folgenden Abbildung gezeigt. Setzen Sie die Rillen der Halterung genau in die Führungsnasen der Lautsprecher ein. Schieben Sie die Halterung mit gleichmäßigem Druck auf beide Seiten gerade und sanft auf den Lautsprecher.

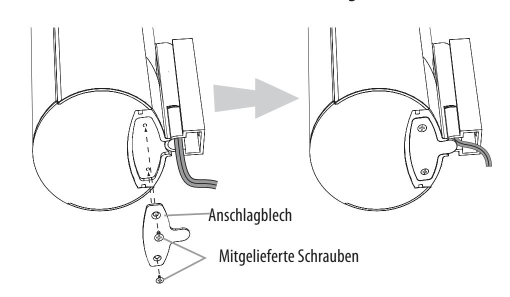
   - Schieben Sie die Halterung bis zum Einrasten ganz auf den Lautsprecher.
   - Ziehen Sie überstehendes Lautsprecherkabel durch die Halterung zurück, während Sie die Halterung auf den Lautsprecher schieben.



10. Schieben Sie den Lautsprecher auf den Wandteil der Halterung wie in der folgenden Abbildung gezeigt. Ziehen Sie überschüssiges Lautsprecherkabel durch den Wandteil der Wandhalterung zurück.

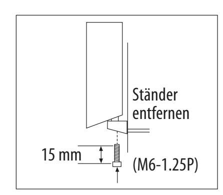


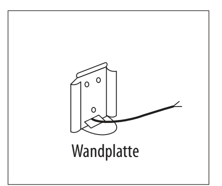
11. Legen Sie das Anschlagblech so in die Aussparung auf der Unterseite des Lautsprecherteils der Halterung, dass die Nase zum Wandteil der Halterung zeigt. Schrauben Sie das Anschlagblech mit den mitgelieferten Schrauben an der Halterung fest. Das Anschlagblech fixiert den Lautsprecher an der Halterung und hält ihn sicher in Position, wenn Sie ihn auf der Halterung drehen, um ihn auszurichten.



Wandmontage der HS 210-Satellitenlautsprecher

Lösen Sie die Schraube, mit der der schwarze Regalständer an der Unterseite des Lautsprechers befestigt ist. Bewahren Sie den Ständer und die Schraube an einem geeigneten Ort zur Wiederverwendung auf.



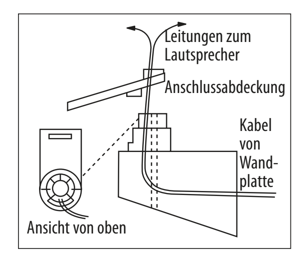


Befestigen Sie die Befestigungsplatte für die Wandhalterung an der Wand.

Platzieren Sie die Lautsprecher möglichst so, dass die Befestigungsschrauben (nicht im Lieferumfang enthalten; verwenden Sie 8-mm-Schrauben) direkt in einem Holztragebalken festgeschraubt werden können. Wenn dies nicht möglich ist, müssen Sie Dübel bzw. Wandanker mit einer Tragkraft von mindestens 12 kg verwenden.

HINWEIS: Der Kunde ist selbst für die Auswahl und Verwendung geeigneter, im Fachhandel erhältlicher Befestigungselemente verantwortlich, um die Lautsprecher korrekt und sicher an der Wand zu befestigen.

Um die Lautsprecherkabel entsprechend den Anweisungen auf den Seiten 6 bis 9 anzuschließen, führen Sie das entsprechende Kabel jeweils durch die Öffnung an der Unterseite der Befestigungsplatte und dann von hinten durch die Halterung, wie in der Abbildung gezeigt.

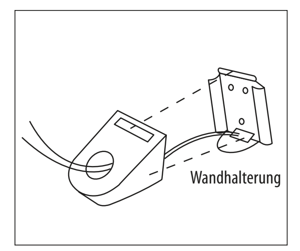


Auf der Oberseite der Halterung befinden sich zwei Öffnungen: eine runde Schraubenöffnung und davor eine bogenförmige Öffnung. Führen Sie das Lautsprecherkabel durch die bogenförmige Öffnung, nicht durch die Schraubenöffnung.

Befestigen Sie die Halterung an der Wandplatte, indem Sie zunächst die Lasche an der oberen Kante der Befestigungsplatte in den Schlitz im oberen Teil der Halterung einführen und dann die Halterung unten in die Befestigungsplatte einrasten lassen.

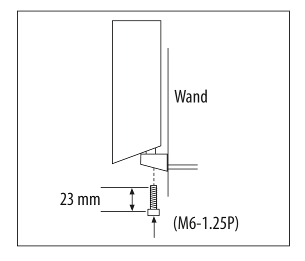
Führen Sie das Kabel durch die runde Öffnung in der Anschlussabdeckung. Anschließend führen Sie die Lautsprecherleitungen in die Anschlüsse an der Unterseite des Lautsprechers ein und achten Sie dabei auf die korrekte Polung (siehe „*Lautsprecheranschlüsse*“).

Platzieren Sie die Anschlussabdeckung so auf der Öffnung an der Unterseite der Lautsprecher, sodass sie dicht am Lautsprecher anliegt, die Anschlüsse abdeckt und mit ihrer runden Öffnung den Zugang zum Gewindeteil frei lässt. Die Halterung passt genau auf die runde Öffnung in der Anschlussabdeckung.



Führen Sie die mitgelieferte Halterungsschraube von unten durch die Unterseite der Halterung und Anschlussabdeckung ein. Schrauben Sie sie im Gewindeteil an der Unterseite des Lautsprechers fest. Ziehen Sie die Schraube so fest an, dass sich die Halterung nicht von alleine drehen kann, jedoch nicht zu fest.

Der an der Wand befestigte Lautsprecher kann seitlich gedreht werden. Die Halterung kann jedoch nicht nach oben oder unten gekippt werden. Beim Versuch, die Halterung dennoch zu kippen, werden die Halterung und gegebenenfalls auch die Wand beschädigt. Diese Schäden fallen nicht unter die Garantie.



Anschlüsse

VORSICHT: Bevor Sie irgendetwas an das HS 280/HS 210 anschließen, müssen Sie es unbedingt ausschalten und alle Netzstecker vom Stromnetz trennen.

Anschließen der Satellitenlautsprecher

Sowohl an den Lautsprechern, als auch an Receivern/Verstärkern befinden sich (+) und (–) Anschlüsse.

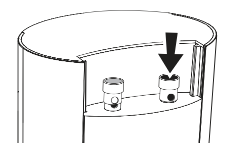
- Beim linken und rechten SAT TS60-Lautsprecher Ihres Systems sind die (+) Anschlüsse *rot* und die (–) Anschlüsse *schwarz* gekennzeichnet.
- Beim HS 280/HS 210-Receiver ist der (+) Anschluss des linken Kanals *weiß* gekennzeichnet und der (+) Anschluss des rechten Kanals ist *rot* gekennzeichnet.
- Die (–) Anschlüsse beider Kanäle sind *schwarz* gekennzeichnet.

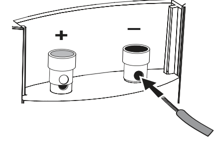
Die mit Ihrem System mitgelieferten Lautsprecherkabel sind mit farbigen Streifen an beiden Enden des (+) Leiters gekennzeichnet. Diese Farben entsprechen den Farbkennzeichnungen der (+) Anschlüsse des Receivers. Die *violetten* Stecker des Subwoofer-Kabels entsprechen der Farbkennzeichnung des Subwoofer-Ausgangs des Receivers und des LFE-Eingangs des HKTS200SUB-Subwoofers. Diese Farbkennzeichnungen erleichtern Ihnen das korrekte Anschließen der Lautsprecherkabel an die entsprechenden Anschlüsse des Receivers oder Verstärkers. Zusätzlich zu den farbigen Streifen an beiden Enden ist der Kabelmantel der (+) Leitung des Lautsprecherkabels durch Längsrillen gekennzeichnet.

Es ist sehr wichtig, dass alle Lautsprecher auf genau gleiche Weise angeschlossen werden: (+) am Lautsprecher muss mit (+) am Receiver oder Verstärker und (–) am Lautsprecher muss mit (–) am Receiver oder Verstärker verbunden werden. Falsches Anschließen eines oder mehrerer Lautsprecher führt zu einem dünnen Klangbild, schwachen Bässen und schlechter Stereowiedergabe.

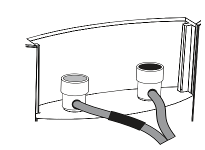
So schließen Sie das Lautsprecherkabel an die Anschlussklemmen der Satellitenlautsprecher an:

1. Drücken Sie den oberen Teil der Anschlussklemme nach unten, um die Kabelöffnung zu öffnen.
2. Führen Sie den blanken Draht ganz in die Öffnung ein. Schließen Sie den Draht mit dem farbigen Streifen an den *roten* (+) Anschluss des Lautsprechers an und schließen Sie den anderen Draht an den *schwarzen* (–) Anschluss des Lautsprechers an.
3. Lassen Sie die Klemme los, um den Draht in den Anschlüssen festzuklemmen.


A. Klemme zusammendrücken, um Kabelöffnung zu öffnen



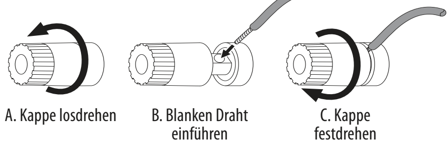
B. Blanken Draht in Öffnung einführen


C. Klemme loslassen, um Draht festzuklemmen

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass sich die blanken (+) und (–) Drähte nicht berühren oder in Kontakt mit der anderen Anschlussklemme kommen. Wenn sich die Drähte berühren, kann es zu einem Kurzschluss kommen, der den Receiver beschädigen kann.

So schließen Sie das Lautsprecherkabel an die Anschlussklemmen des Receivers an:

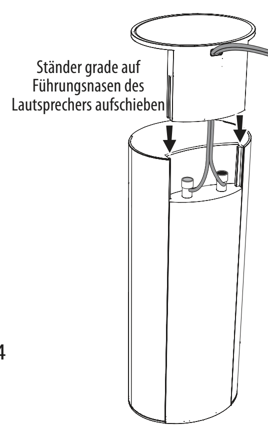
1. Drehen Sie die Hülse des Anschlusses los, um das Loch im Anschlussstift freizulegen. VORSICHT: Schrauben Sie die Hülse nicht vollständig vom Stift ab.
2. Führen Sie den blanken Draht in die Öffnung ein. Schließen Sie den Draht mit dem farbigen Streifen an den roten (+) Anschluss des Receivers an. Schließen Sie den Draht mit dem weißen Streifen an den weißen (+) Anschluss des Receivers an. Schließen Sie die nicht markierten Drähte an die schwarzen (–) Anschlüsse des Receivers an.
3. Drehen Sie die Anschlusshülse wieder fest, um den Draht festzuklemmen.


A. Kappe losdrehen B. Blanken Draht einführen C. Kappe festdrehen

IWICHTIG: Stellen Sie sicher, dass sich die blanken (+) und (–) Drähte nicht berühren oder in Kontakt mit der anderen Anschlussklemme kommen. Wenn sich die Drähte berühren, kann es zu einem Kurzschluss kommen, der den Receiver beschädigen kann.

Anschließen des linken und rechten Lautsprechers mit den mitgelieferten Ständern:

1. Entfernen Sie den Ständer vom Lautsprecher (siehe Regalaufstellung auf Seite 12).
2. Führen Sie das Lautsprecherkabel durch die Öffnung im Lautsprecherständer.
3. Schließen Sie das Lautsprecherkabel wie oben beschrieben an.
4. Bringen Sie den Lautsprecherständer wieder an wie in der Abbildung gezeigt.



So schließen Sie Satellitenlautsprecher an, die an den mitgelieferten Wandhalterungen montiert sind:

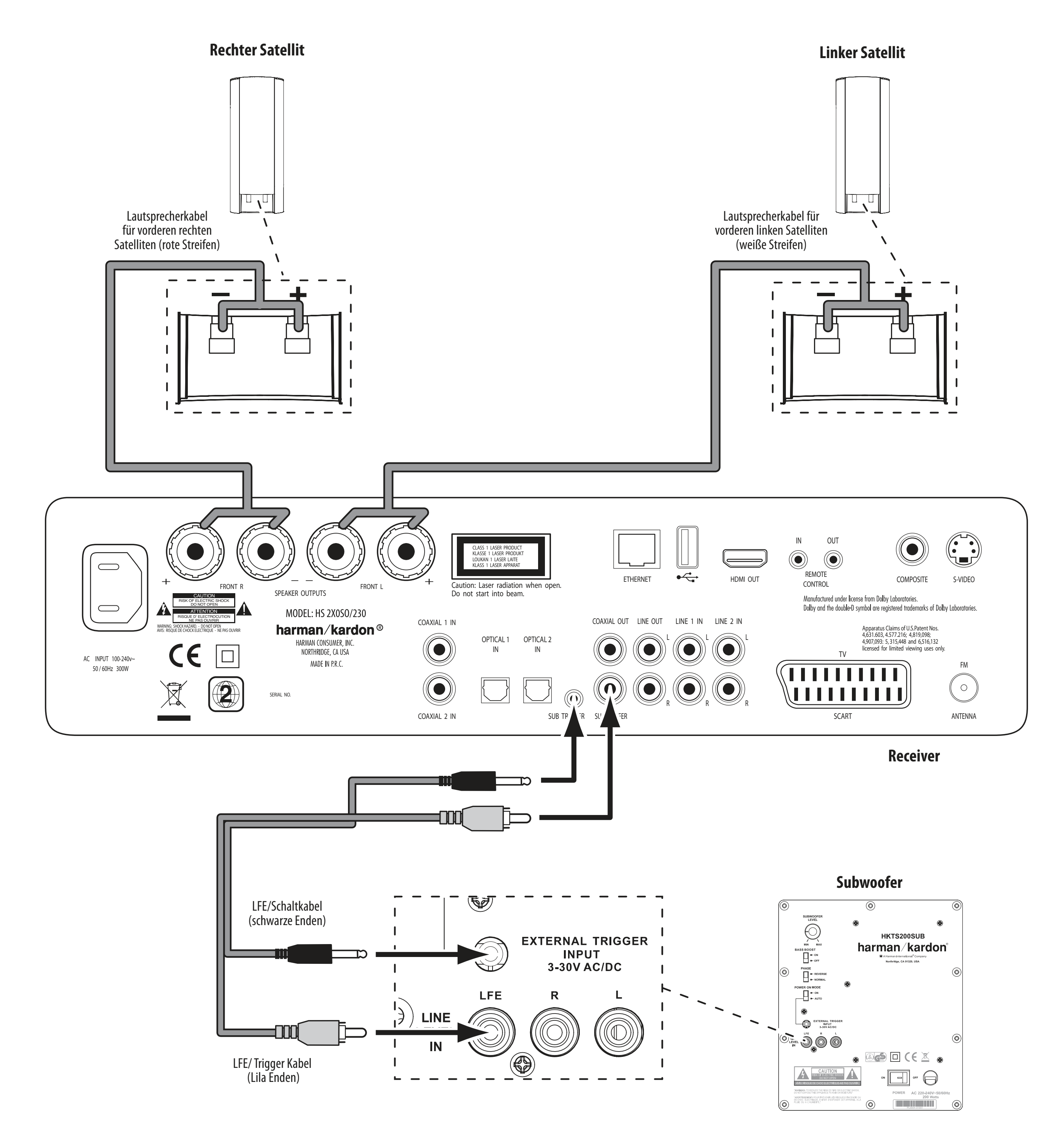
Führen Sie die Anweisungen unter *Wandmontage der Satellitenlautsprecher* auf Seite 12 aus.

Anschließen des Subwoofers

Verwenden Sie die violetten LFE-Stecker des mitgelieferten kombinierten LFE/Schaltkabels, um den LFE-LINE-Eingang des HKTS200SUB-Subwoofers an den Subwoofer-Ausgang des HS 280/HS 210-Receivers anzuschließen. Verwenden Sie die schwarzen Stecker des mitgelieferten kombinierten LFE/Schaltkabels, um den Eingang des Subwoofers für externe Schaltspannung an den Subwoofer-Schaltausgang des HS 280/HS 210-Receivers anzuschließen.

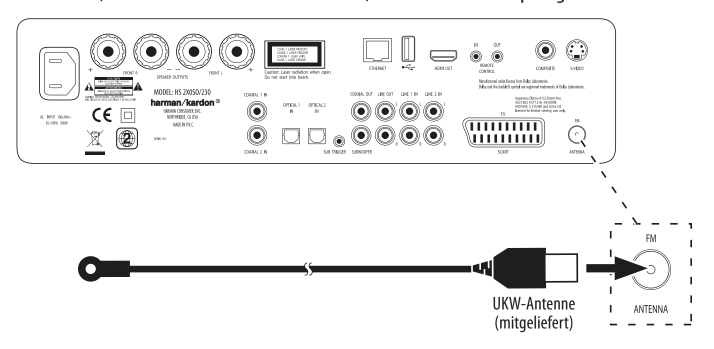
WICHTIG: Schließen Sie das Netzkabel des Subwoofers jetzt noch nicht an das Stromnetz an.

DEUTSCH



Anschließen der UKW-Antenne

Schließen Sie die mitgelieferte Antenne an den UKW-Antennenanschluss an, wie in der Abbildung gezeigt. Strecken Sie den Antennendraht auf seine ganze Länge aus und probieren Sie aus, wie Sie ihn am besten ausrichten, um den besten Empfang zu haben.



Um einen noch besseren Empfang zu haben, können Sie stattdessen auch eine Zimmerantenne mit integriertem Antennenverstärker, eine Dachantenne oder den Radioanschluss Ihres Kabelfernsehanschlusses verwenden. Entnehmen Sie der Dokumentation der jeweiligen Antenne die Anweisungen zum Installieren und Anschließen.

HINWEIS: Wenn die Antenne oder der Radioanschluss 300-Ohm (300-Ω)-Zwillingskabel verwendet, benötigen Sie einen 300-Ω-zu-75-Ω-Adapter, um die Antenne an den Antennenanschluss des HS 280/HS 210 anzuschließen.

Anschließen eines Fernseh- oder Videoanzeigegeräts

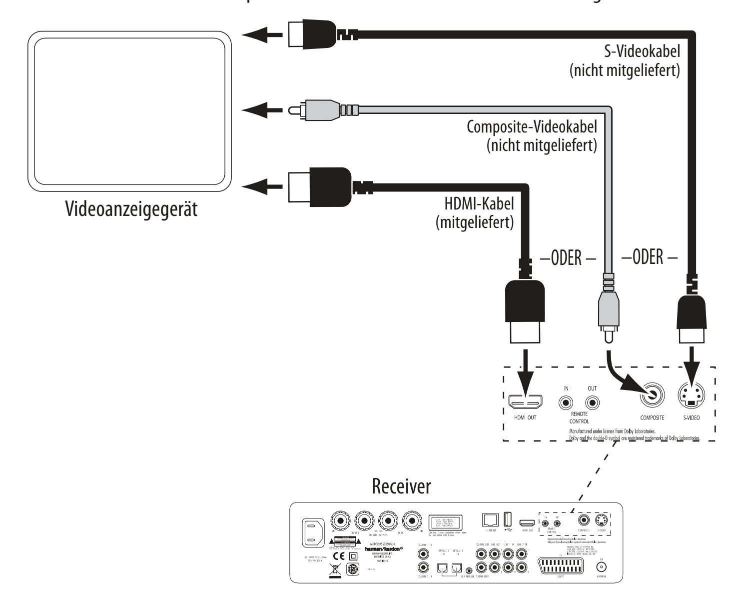
Das HS 280/HS 210 über HDMI, S-Video oder Composite-Video an ein Fernseh- oder Videoanzeigegerät angeschlossen werden. Wenn das Fernseh- oder Videoanzeigegerät über einen HDMI-Anschluss verfügt, empfehlen wir, diesen zu verwenden, da HDMI eine bessere Bildqualität als die anderen Anschlussarten bietet.

HDMI: Verwenden Sie das mitgelieferte HDMI-Kabel, um den HDMI-Ausgang des HS 280/HS 210 mit dem HDMI-Eingang des Fernseh- oder Videoanzeigegeräts zu verbinden. Das HS 280/HS 210 verwendet die HDMI-Version 1.2.

HINWEIS: Über die HDMI-Verbindung werden sowohl Video-, als auch Audioinformationen an das Fernseh- oder Videoanzeigegerät übertragen. Wir empfehlen, die Audiowiedergabe Ihres Fernseh- oder Videoanzeigegeräts zu deaktivieren, um die überlegene Audioqualität des HS 280/HS 210-Systems zu nutzen.

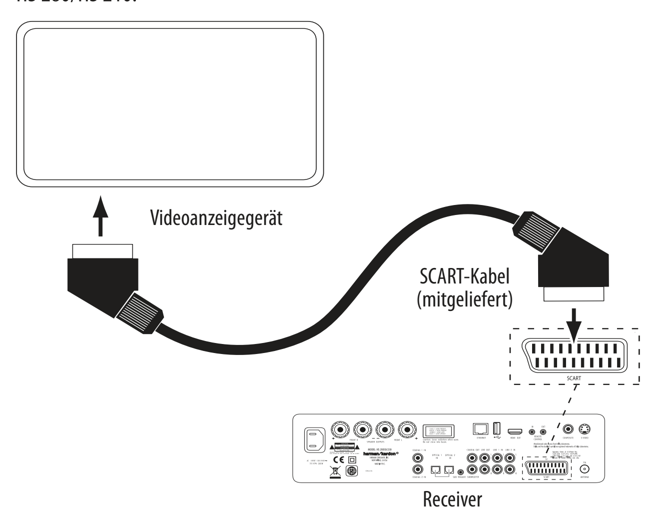
S-Video und Composite-Video: Wenn Ihr Fernseh- oder Videoanzeigegerät keinen HDMI-Eingang besitzt, schließen Sie es entweder an den S-Video- oder Composite-Video-Ausgang des HS 280/HS 210 an.

HINWEIS: S-Video- und Composite-Videokabel sind nicht im Lieferumfang enthalten.

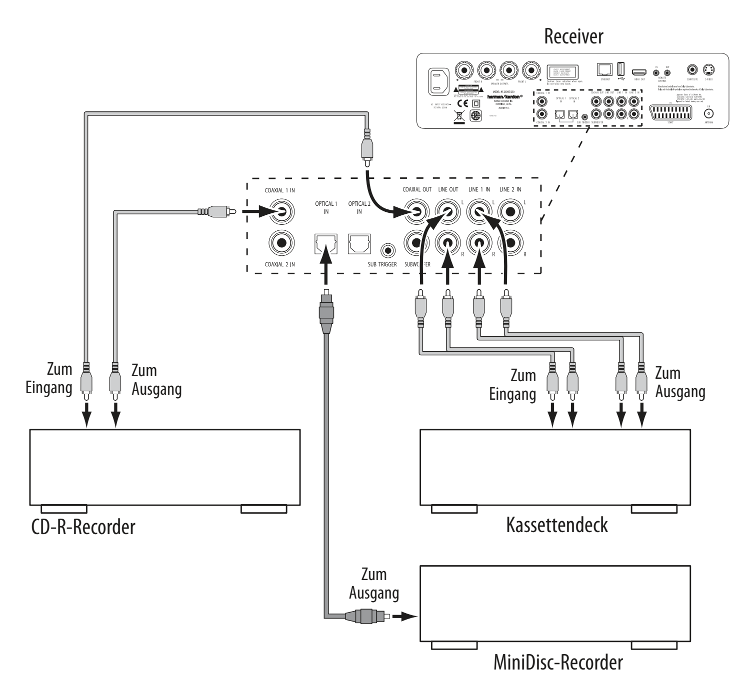


Anschließen des SCART-Kabels

Wenn Ihr Fernseh- oder Videoanzeigegerät oder Ihre Set-Top-Box einen SCART-Anschluss besitzen, können Sie sie mit dem mitgelieferten SCART-Kabel an den SCART-Anschluss des HS 280/HS 210 anschließen. Das SCART-Kabel überträgt Composite (CVBS)-Video und S-Video sowie ein Steuersignal zur automatischen Steuerung des Bildseitenverhältnisses und anderer Parameter vom HS 280/HS 210 an ein Fernsehgerät oder eine Set-Top-Box. Weiterhin überträgt es Stereoton vom Fernsehgerät oder der Set-Top-Box zurück zum HS 280/HS 210.



Anschließen von Audioquellen



LINE-1- und LINE-2-Eingänge: Wenn Sie ein analoges Nur-Audio-Quellgerät wie zum Beispiel ein Kassettendeck oder einen MiniDisc-Recorder verwenden, schließen Sie den linken und rechten analogen Ausgang an die LINE-1- oder LINE-2-Eingangsbuchsen an, wie in der Abbildung gezeigt.

HINWEIS: Um den Ton eines Fernsehgeräts über das HS 280/HS 210-System wiederzugeben, müssen Sie den Audioausgang des Fernsehgeräts an den HS 280/HS 210-Receiver anschließen. Wenn Sie eine HDMI-, S-Video- oder Composite-Videoverbindung zwischen dem HS 280/HS 210 und dem Fernseh- oder Videoanzeigegerät verwenden, müssen Sie den Stereoausgang des Geräts an die LINE-1- oder LINE-2-Eingangsbuchsen des HS 280/HS 210 anschließen. Wenn Sie das mitgelieferte SCART-Kabel verwenden, um das HS 280/HS 210 an Ihr Fernsehgerät anzuschließen, brauchen Sie keine zusätzlichen Kabel zu verlegen. Das SCART-Kabel überträgt das Stereosignal des Fernsehgeräts zum HS 280/HS 210-Receiver.

Koaxial-1-/Koaxial-2-Eingang und Optisch-1-/Optisch-2-Eingang: Wenn Sie eine digitale Nur-Audioquelle (zum Beispiel einen CD-Wechsler oder eine Video-Spielkonsole) verwenden, können Sie sie an einen dieser Eingänge anschließen, wie in der Abbildung unter *Anschließen von Audioquellen* auf Seite 16 gezeigt. Um die digitalen Anschlüsse Optisch-1 und Optisch-2 zu verwenden, müssen Sie den Kabelstecker vorsichtig durch den integrierten Verschluss der Eingangsbuchse schieben, bis er fest in der Buchse steckt.

HINWEIS: Verwenden Sie nur einen digitalen Verbindungstyp pro Quellgerät.

Anschließen eines Audiorecorders

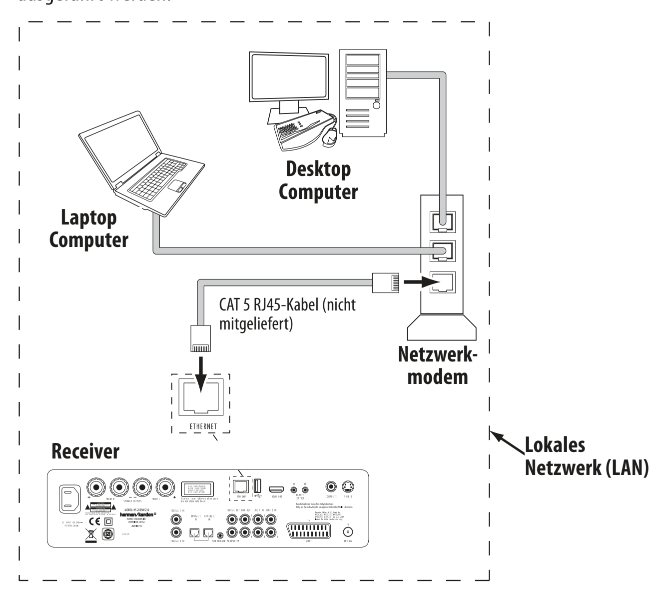
LINE-Ausgänge: Wenn Sie einen analogen Recorder wie zum Beispiel ein Kassettendeck verwenden, schließen Sie dessen LINE-Eingänge an die LINE-Ausgänge des HS 280/HS 210 an. HINWEIS: Es empfiehlt sich, die analogen Ausgänge des Recorders an die LINE-1- oder LINE-2-Eingangsbuchsen des HS 280/HS 210 anzuschließen.

Koaxialer Ausgang: Wenn Sie einen digitalen Recorder wie zum Beispiel einen CD-R- oder MiniDisc-Recorder verwenden, schließen Sie seinen koaxialen Eingang an den koaxialen Ausgang des HS 280/HS 210 an.

Anschließen an ein lokales Netzwerk (LAN)

Verwenden Sie ein CAT 5 RJ45-Netzwerkkabel (nicht mitgeliefert), um den Ethernetanschluss des HS 280/HS 210 direkt an einen Netzwerkrouter, einen Netzwerkswitch oder eine Ethernet-Netzwerkwandsteckdose anzuschließen.

HINWEIS: Damit das HS 280/HS 210 mit einem Computer im Netzwerk kommunizieren kann, muss auf diesem Computer eine UPnP (Universal Plug and Play)-konforme Mediensoftware wie zum Beispiel Windows Media Player, MediaLink oder EyeConnect™ ausgeführt werden.



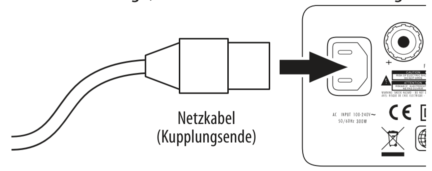
WICHTIG: Die Ethernet-Verbindung des HS 280/HS 210 unterstützt keine Proxy-Netzwerke.

Anschließen an das Stromnetz

Der HS 280/HS 210-Receiver wird zusammen mit einem abnehmbaren Netzkabel geliefert. Dieser Kabeltyp erleichtert es Ihnen, zunächst alle anderen Systemkabel auf der Rückwand des Receivers zu installieren und es dann anschließend an den Strom anzuschließen. Das Netzkabel des HKTS200SUB-Subwoofers ist nicht abnehmbar. Schließen Sie das Netzkabel an eine funktionsfähige, nicht schaltbare Steckdose an.

HINWEISE:

- Das HS 280/HS 210 benötigt eine Stromversorgung mit 100-240 V Wechselspannung, 50/60 Hz. Der HKTS200SUB-Subwoofer benötigt eine Stromversorgung mit 220-240 V Wechselspannung, 50/60 Hz.
- Wenn Sie den Receiver oder Subwoofer an Stromquellen anschließen, deren Werte von den hier angegebenen abweichen, kann das zu Beschädigungen der Geräte oder zu Fehlfunktionen führen.
- Überprüfen Sie, ob alle Lautsprecheranschlüsse, Videoanschlüsse und Verbindungen zu Audiogeräten korrekt sind, bevor Sie die Netzkabel an eine Wandsteckdose anschließen.
- Schließen Sie das Kupplungsende des abnehmbaren Netzkabels an den Stromversorgungsanschluss des Receivers an. Stecken Sie das andere Ende in eine funktionstüchtige, nicht über einen Lichtschalter geschaltete Steckdose.

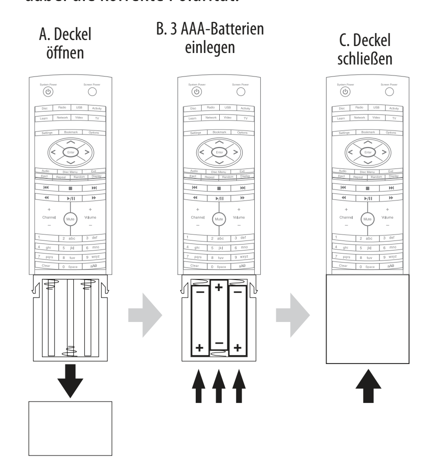


- Die Betriebsanzeige des Receivers leuchtet orange, um anzuzeigen, dass sich der Receiver im Standby-Modus befindet.
- Die LED des Subwoofers leuchtet erst dann, wenn der Subwoofer ein Einschaltsignal empfängt. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Bedienelemente und Anschlüsse* des Subwoofers auf Seite 9.

Vorbereiten der Fernbedienung

Installieren der Batterien

Die Systemfernbedienung des HS 280/HS 210 verwendet drei AAA-Batterien (mitgeliefert). Legen Sie die Batterien wie in der Abbildung gezeigt ein. Beachten Sie dabei die korrekte Polarität.



Verwenden der Fernbedienung

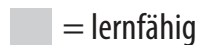
Zeigen Sie bei der Verwendung mit der Fernbedienung auf die Vorderseite des HS 280/HS 210. Stellen Sie sicher, dass keine Objekte (wie zum Beispiel Möbel) die direkte Sicht zwischen Fernbedienung und Receiver versperren. Helle Lampen sowie Licht von Leuchtstoffröhren und Plasmabildschirmen können die Funktion der Fernbedienung beeinträchtigen.

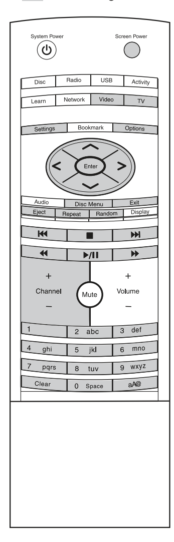
- Die Fernbedienung hat in Abhängigkeit von den Beleuchtungsbedingungen eine Reichweite von ca. 6 m.
- Die Fernbedienung kann aus einem Winkel von bis zu 30° seitlich vom HS 280/HS 210 benutzt werden.
- Wenn die Fernbedienung unregelmäßig funktioniert oder beim Drücken der Fernbedienung keine der Quellentasten aufleuchtet, sollten Sie überprüfen, ob die Batterien korrekt eingelegt sind oder alle drei Batterien ersetzen.

Programmieren der Fernbedienung

Sie können die Fernbedienung auch programmieren, um damit zusätzlich zum HS 280/HS 210-Receiver zwei zusätzliche Komponenten zu bedienen. Im Allgemeinen wird es sich dabei um Ihr Fernsehgerät und eine Videoquelle wie zum Beispiel einen Satelliten- oder Kabelempfänger handeln.

Zur Steuerung des Fernsehgeräts und der Videoquelle können Sie die Codes der Fernbedienungen dieser Geräte in die in der folgenden Abbildung grau gekennzeichneten Tasten der HS 280/HS 210-Fernbedienung einprogrammieren:

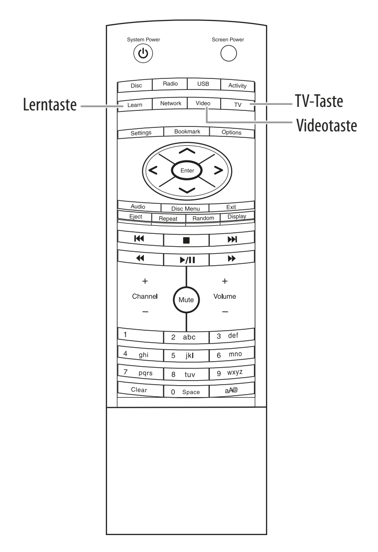
 = lernfähig



Codes in die Fernbedienung einlernen

1. Legen Sie die Fernbedienung des HS 280/HS 210 und die Fernbedienung, von der Sie Codes einlernen möchten, so hin, dass ihre Vorderseiten aufeinander zeigen. Positionieren Sie sie so, dass die Fensteröffnungen der IR-Sender aufeinander zeigen und ca. 2,5 cm voneinander entfernt sind.

2. Drücken und halten Sie die TV-Taste oder die Videotaste der Fernbedienung des HS 280/HS 210.



3. Drücken Sie, während Sie die TV- oder Videotaste halten, die Lerntaste, bis ihre LED gelb zu blinken beginnt. (Die TV- oder Videotaste blinkt nicht, sondern leuchtet stetig weiter.) Das Blinken zeigt an, dass sich die Fernbedienung im Lernmodus befindet.

4. Drücken Sie diejenige Taste der Fernbedienung des HS 280/HS 210, in die Sie den Befehl einprogrammieren möchten. Daraufhin leuchtet die LED der Lerntaste dauernd. Der Lernmodus bleibt nach dem Drücken der Taste 20 Sekunden lang aktiv.

HINWEIS: Wenn Sie versehentlich eine nicht-lernfähige Taste drücken, blinkt die LED der Lerntaste weiterhin gelb und die Fernbedienung bleibt im Lernmodus.

5. Drücken Sie diejenige Taste der anderen Fernbedienung, deren Befehl Sie in die Fernbedienung des HS 280/HS 210 „einlernen" möchten. Wenn die Fernbedienung des HS 280/HS 210 den IR-Code der anderen Fernbedienung empfangen und gespeichert hat, leuchtet die LED der Lerntaste *grün* und die Fernbedienung des HS 280/HS 210 bleibt im Lernmodus, um weitere Codes zu lernen.

HINWEIS: Wenn die Fernbedienung des HS 280/HS 210 den IR-Code von der anderen Fernbedienung nicht empfangen kann, blinkt die LED der Lerntaste dreimal kurz hintereinander und die Fernbedienung bleibt im Lernmodus. Wenn die Fernbedienung des HS 280/HS 210 nicht innerhalb von fünf Sekunden einen IR-Code empfängt, blinkt die LED der Lerntaste dreimal kurz hintereinander und die Fernbedienung bleibt ebenfalls im Lernmodus. Wiederholen Sie in diesem Fall die Programmierung von Schritt 4 an.

6. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 für jeden Befehl, den Sie in die Fernbedienung des HS 280/HS 210 einlernen möchten. Sie können zwischen dem Programmieren der Codes für das Fernsehgerät oder die Videoquelle durch Drücken der TV- oder Videotasten wechseln, bevor Sie mit Schritt 4 fortfahren. HINWEIS: Wenn die LED der Lerntaste erlischt, müssen Sie wieder bei Schritt 2 beginnen.

Verwenden der Fernbedienung nach dem Programmieren

Wenn Sie die TV-Taste der Fernbedienung drücken, wird die Fernbedienung in den Modus zur Bedienung eines Fernsehgeräts geschaltet. Das Fernsehgerät wird mit den von Ihnen einprogrammierten Codes gesteuert. Wenn Sie die Videotaste der Fernbedienung drücken, wird die Fernbedienung in den Modus zur Bedienung einer Videoquelle geschaltet, und die Videoquelle wird mit den von Ihnen einprogrammierten Codes gesteuert.

Drücken Sie eine der folgenden Tasten, um die Fernbedienung wieder zurück in den Modus zur Bedienung des HS 280/HS 210-Receivers zu schalten: *Disc, Radio, USB, Netzwerk, Aktivität* oder *Favoriten*.

Einstellen des Receivers

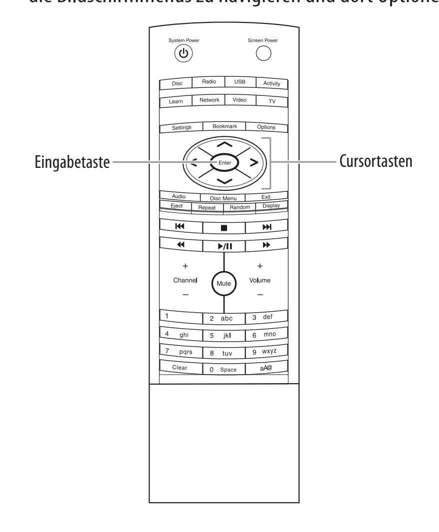
HINWEIS: Die in diesem Handbuch abgebildeten Bildschirmmenüs dienen nur zur Information und können geringfügig von den tatsächlichen Menüs abweichen.

Verwenden des Bildschirmmenüs

Wenn Sie den HS 280/HS 210-Receiver zum ersten Mal einschalten, wird auf dem Bildschirm das Hauptmenü angezeigt. Dieses Menü ist das „Startmenü" des HS 280/HS 210. Alle Optionen des Bildschirmmenüs HS 280/HS 210 können über das Hauptmenü erreicht werden.



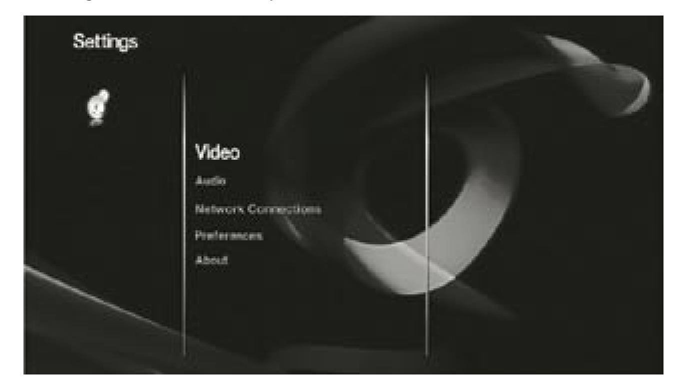
Zum Bedienen des HS 280/HS 210-Systems verwenden Sie die Fernbedienung, um durch die Bildschirmmenüs zu navigieren und dort Optionen auszuwählen.



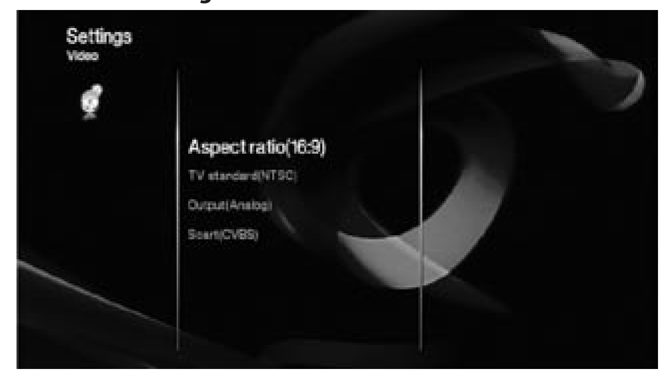
- Verwenden Sie die Nach-oben-/Nach-unten-Tasten, um den Cursor in der Menüliste nach oben und nach unten zu bewegen. Wenn eine Menüoption markiert ist, wird ihr Symbol heller und ihr Name wird größer.
- Um eine markierte Menüoption auszuwählen, drücken Sie die Eingabetaste. Entsprechend Ihrer Auswahl wird ein neuer Dialog auf dem Bildschirm angezeigt.
- Durch Drücken der Nach-rechts-Taste können Sie zusätzliche Optionen für eine gewählte Option anzeigen (falls vorhanden).
- Um zum vorherigen Dialog zurückzukehren, drücken Sie die Nach-links-Taste.

Einstellungsmenü

Bevor Sie das HS 280/HS 210 verwenden, müssen Sie die verschiedenen Video-, Audio- und sonstigen Funktionen des Receivers einstellen. Bewegen Sie den Cursor im Hauptmenü nach unten, bis die Option *Einstellungen* markiert ist und drücken Sie die Eingabetaste. Das Einstellungsmenü wird angezeigt. Mit den verschiedenen Optionen des Einstellungsmenüs konfigurieren Sie das HS 280/HS 210 für die optimale Zusammenarbeit mit Ihrem Fernsehgerät und anderen Komponenten.



Videoeinstellungen



Seitenverhältnis: Wählen Sie das Seitenverhältnis Ihres Fernseh- oder Videoanzeigegeräts (16:9 oder 4:3).

TV standard: Wählen Sie hier die Videonorm für das Fernseh- oder Videoanzeigegerät („Automatisch" oder „PAL").Wenn Sie ein Fernsehgerät haben, das NTSC oder mehrere Normen unterstützt, wählen Sie die Einstellung „Automatisch". HINWEIS: Wenn Sie in diesem Menü eine falsche Einstellung wählen, kann es vorkommen, dass vorübergehend kein Bild auf dem Fernsehgerät angezeigt wird. Sie können jedoch mithilfe der Meldungen auf dem Display auf der Vorderseite des HS 280/HS 210 zur geeigneten Einstellung wechseln.

Ausgang: Wählen Sie hier, welchen Videoausgang (HDMI oder analog) Sie für die Verbindung zwischen dem HS 280/HS 210 und dem Fernsehgerät nutzen. HINWEIS: Das HS 280/HS 210 gibt HDMI- und analoge Videosignale nicht gleichzeitig aus.

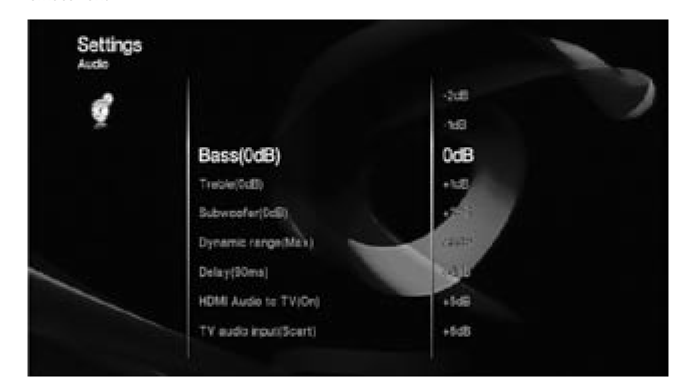
Auflösung (nur bei HDMI): Wählen Sie hier die höchste Auflösung, die Ihr Fernsehgerät unterstützt (480p (NTSC), 576p (PAL), 720p, 1080i oder 1080p). HINWEIS: Diese Einstellung ist nur verfügbar, wenn Sie als Ausgabetyp HDMI gewählt haben.

SCART (nur analog): Wählen Sie hier den Videotyp, der über das SCART-Kabel an Ihr Fernsehgerät gesendet werden soll (S-Video oder Composite (CVBS)-Video). HINWEIS: Diese Einstellung ist nur verfügbar, wenn Sie als Ausgabetyp *Analog* gewählt haben.

Audioeinstellungen



Bässe, Höhen: Erhöht oder verringert die Lautstärke der Bässe (tiefe Frequenzen) oder Höhen (hohe Frequenzen). Sie können Werte von -10 dB bis +10 dB in Schritten von 1 dB einstellen.



Subwoofer: Erhöht oder verringert die Lautstärke des Subwoofers. Sie können Werte von -10 dB bis +10 dB in Schritten von 1 dB einstellen.

Dynamikumfang: Mit dieser Einstellung werden die lauten und leisen Passagen eines Films oder Musikstücks stärker aneinander angeglichen. Mit dieser Einstellung können Sie die Lautstärke so einstellen, dass die leisen Passagen deutlicher zu hören sind, ohne dass laute Passagen so laut wiedergegeben werden, dass andere Personen gestört werden könnten. HINWEIS: Diese Einstellung funktioniert nur bei Dolby Digital-Aufnahmen, die dazu speziell codiert wurden. Es sind drei Einstellungen verfügbar:

- Min.: Lässt die Originalwiedergabe unverändert. Diese Einstellung sollten Sie verwenden, wenn die Wiedergabe in Ihrem Hörraum beliebig laut sein darf.
- Halb: Wendet eine geringe Kompression an, sodass die Lautstärke lauter Passagen ein wenig verringert wird.
- Max.: Wendet eine stärkere Kompression an, sodass laute Passagen viel leiser als im Original wiedergegeben werden.

Verzögerung: Mit dieser Einstellung legen Sie die Zeitdauer fest, um den die Tonausgabe gegenüber der Videoausgabe verzögert werden soll. Dadurch können Sie eine Ungleichzeitigkeit von Bild- und Ton ausgleichen, die dadurch auftreten kann, dass die Videoquelle oder das Videoanzeigegerät eine gewisse Zeit zur Verarbeitung des Videosignals benötigen. Die Standardeinstellung von 90 ms (90 Millisekunden) sollte für die meisten Aufnahmen optimal sein. Wenn Sie die Gleichzeitigkeit von Bild und Ton für bestimmte Aufnahmen jedoch noch weiter verbessern möchten, können Sie die Einstellung in Schritten von 10 ms auf einen beliebigen Wert zwischen 0 ms (keine Verzögerung) und 150 ms ändern.

HDMI-Audio zu TV: Mit dieser Einstellung können Sie die Übertragung des Audiosignals über den HDMI-Ausgang an das Fernsehgerät ein- und ausschalten. Wir empfehlen, diese Funktion zu deaktivieren, um die überlegene Tonqualität des Receivers und der Lautsprecher des HS 280/HS 210-Systems zu nutzen.

TV-Audioeingang: Stellen Sie hier ein, an welchen Eingang Sie den Audioausgang Ihres Fernsehgeräts angeschlossen haben. Wenn Sie die TV-Taste der Fernbedienung drücken, wird das Fernsehgerät zur aktiven Audioquelle und Sie können das Fernsehgerät mit der Fernbedienung bedienen. Siehe *Anschließen von Audioquellen / LINE-1-, LINE-2-Eingang* auf Seite 16.

HINWEIS: Wenn Sie das Fernsehgerät mit dem SCART-Kabel an das HS 280/HS 210 angeschlossen haben, wählen Sie die Option SCART. Immer, wenn der Fernseher eingeschaltet wird, sendet er ein Signal zum HS 280/HS 210, durch welches dieses automatisch auf den SCART-Eingang umschaltet.

Video-Audioeingang: Stellen Sie hier ein, an welchen Eingang Sie den Tonausgang der Videoquelle angeschlossen haben, die Sie mit der dafür programmierten Fernbedienung bedienen. (HINWEIS: Wenn Sie die Videoquelle mit dem SCART-Kabel angeschlossen haben, wählen Sie die Option SCART. Wenn Sie die Videotaste der Fernbedienung drücken, wird die Videoquelle zur aktiven Audioquelle und Sie können die Videoquelle mit der Fernbedienung bedienen. Siehe *Anschließen von Audioquellen / LINE-1-, LINE-2-Eingang* auf Seite 16.

Netzwerkeinstellungen



IP-Adresse: Dies ist die eindeutige Adresse des HS 280/HS 210 im Netzwerk. Das Netzwerk weist dem HS 280/HS 210 automatisch eine IP-Adresse zu. Belassen Sie daher diese Option auf *Automatisch*, außer wenn Ihr Netzwerkadministrator oder Internetdienstanbieter (ISP) Sie bittet, eine statische IP-Adresse zu verwenden.

Wenn Sie eine statische IP-Adresse verwenden müssen, wählen Sie *IP-Adresse* und wählen Sie anschließend Einstellen. Geben Sie im daraufhin angezeigten Dialog mit den Nummerntasten die IP-Adresse und Adresse der Subnetzmaske ein. Drücken Sie abschließend die Eingabetaste.

Gateway: Über die Gateway-Adresse verbindet sich Ihr lokales Netzwerk mit dem Internet. Der ISP und/oder Netzwerkadministrator weisen die IP-Adresse automatisch zu. Belassen Sie daher diese Option auf *Automatisch* außer, wenn Ihr ISP oder Netzwerkadministrator Sie bittet, eine statische Gateway-Adresse zu verwenden.

Wenn Sie eine statische Gateway-Adresse verwenden müssen, wählen Sie Gateway und wählen Sie anschließend *Einstellen*. Geben Sie im daraufhin angezeigten Dialog mit den Nummerntasten die Gateway-Adresse ein. Drücken Sie abschließend die Eingabetaste.

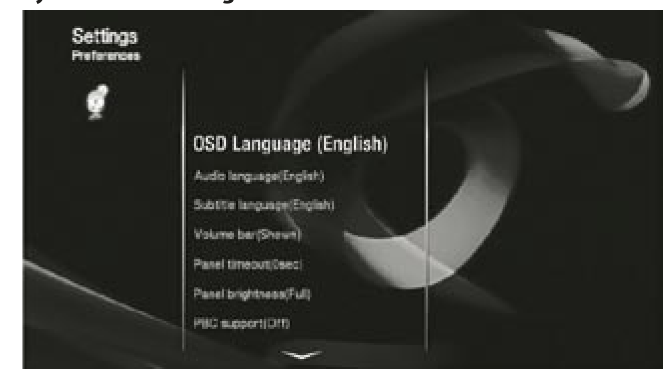
DNS: Dies ist die Adresse des Domänennamenservers des Netzwerks. Der ISP und/oder Netzwerkadministrator weisen die Adresse des DNS automatisch zu. Belassen Sie daher diese Option auf *Automatisch* außer, wenn Ihr ISP oder Netzwerkadministrator Sie bittet, eine statische DNS-Adresse zu verwenden.

Wenn Sie statische DNS-Adressen verwenden müssen, wählen Sie DNS und wählen Sie anschließend Einstellen. Geben Sie im daraufhin angezeigten Dialog mit den Nummerntasten die DNS-Adressen ein. Drücken Sie abschließend die Eingabetaste.

MAC: Dies ist die eindeutige Identifizierungsadresse, die dem HS 280/HS 210 vom Hersteller zugewiesen wurde. Sie kann vom Benutzer nicht geändert werden.

Anschluss: Wenn Ihr ISP oder Netzwerkadministrator Sie bittet, statische IP-, Gateway- oder DNS-Adressen für das HS 280/HS 210 zu verwenden, müssen Sie nach dem Eingeben der statischen Adressen in den jeweiligen Feldern diese Option aktivieren. Die Angabe *Anschluss* (*deaktiviert*) ändert sich zu *Anschluss* (*verbunden*)

Systemeinstellungen



OSD-Sprache: Legt die Sprache für das Bildschirmmenü (OSD) des HS 280/HS 210 fest. Standardsprache ist Englisch, aber Sie können auch Französisch, Deutsch, Italienisch, Russisch oder Spanisch auswählen.

Audiosprache und Untertitelsprache: Legt die Standardsprachen für Audio und Untertitel für DVDs, die auf dem integrierten DVD-Spieler des HS 280/HS 210 wiedergegeben werden, fest. Die Standardsprache ist Englisch. Sie können aber auch Französisch, Deutsch, Italienisch, Russisch oder Spanisch auswählen. Um eine Sprache auszuwählen, die nicht im Menü aufgeführt ist, wählen Sie Andere und verwenden Sie den Dialog mit den 10 Tasten, um den dreistelligen Buchstabencode einer Sprache aus der Codeliste auf Seite 28 einzugeben.



HINWEIS: Wenn die gewählte Sprache nicht auf der momentan wiedergegebenen DVD verfügbar ist, drücken Sie die Disc-Menütaste der Fernbedienung und ändern Sie die Sprache über das Discmenü.

Lautstärkebalken: Das HS 280/HS 210 kann bei jeder manuellen Lautstärkeänderung einen Lautstärkebalken auf dem Bildschirm anzeigen. Wählen Sie die Option *Anzeigen*, um den Lautstärkebalken anzuzeigen (siehe folgende Abbildung).



Display-Beleuchtungsdauer: Wenn für die Helligkeit des Displays die Option *Aus* gewählt ist (siehe unten), können Sie die Zeitdauer auswählen, während der das Display des HS 280/HS 210 nach jedem Befehl beleuchtet wird. Manche Menschen finden die Displaybeleuchtung während des Betrachtens von Filmen als störend. Sie können festlegen, ob das Display 0, 5, 10 oder 15 Sekunden lang leuchten soll.

Display-Helligkeit: Hier können Sie die Helligkeit des Displays des HS 280/HS 210 festlegen.

VCD-Wiedergabesteuerung: Aktiviert die Wiedergabesteuerung für VCD-Discs.

Bildschirmschoner: Aktiviert den Bildschirmschoner des HS 280/HS 210, um „Einbrennen" von Bildern auf Videobildschirmen zu verhindern. Wenn Sie das HS 280/HS 210 an ein Videoanzeigegerät mit Plasma- oder Röhrenbildschirm oder einen Videoprojektor anschließen, empfehlen wir Ihnen, den Bildschirmschoner zu aktivieren.

Winkelsymbol anzeigen: Legt fest, ob das Winkelsymbol auf dem Bildschirm angezeigt wird, wenn auf der aktuell wiedergegebenen DVD unterschiedliche Betrachtungswinkel verfügbar sind.

Info: Zeigt Informationen über die auf dem HS 280/HS 210 installierten Softwareversionen an.



Hauptmenü

Das Hauptmenü ist das Startmenü des HS 280/HS 210 und enthält die wichtigsten Funktionen: Favoriten, Disc wiedergeben, Radio, Audioeingänge, USB, Netzwerk und Einstellungen.



Durch Drücken der Aktivitätentaste der Fernbedienung gelangen Sie von jedem Punkt des Bildschirmmenüs sofort wieder zurück zum Hauptmenü.

Favoriten

Mit der Favoritenfunktion des HS 280/HS 210 können Sie die Speicherorte häufig verwendeter Aufnahmen in eine Liste aufnehmen, sodass Sie sie später durch Drücken weniger Tasten schnell abrufen können. Diese Funktion kann besonders dann sehr nützlich sein, wenn Sie mit einem Netzwerk verbunden sind, in dem Audio/Videodateien an unterschiedlichen Orten gespeichert sind. Folgende Objekte können als Favoriten gespeichert werden:

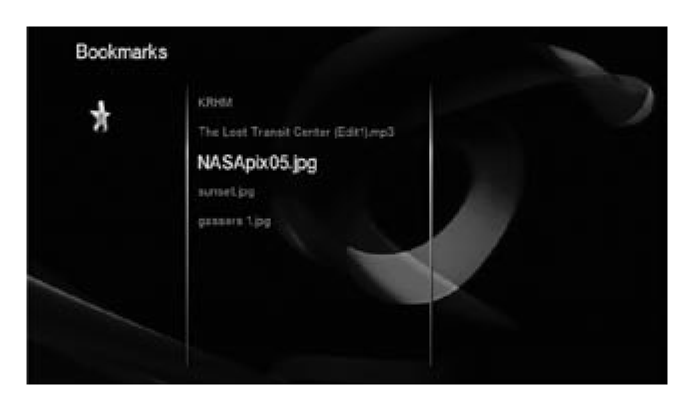
- MP3-, JPEG-, AVI- oder MP4-Dateien auf Netzwerkgeräten oder einem angeschlossenen USB-Gerät
- Gespeicherte UKW-Sender
- Audioquellen

Um ein Objekt als Favoriten zu speichern, markieren Sie es und drücken Sie die Nach-rechts Taste der Fernbedienung, um die Optionen für dieses Objekt anzuzeigen. Wählen Sie *Als Favorit speichern*, um ein makiertes objekt auszuwählen.

So wählen Sie ein als Favorit gespeichertes Objekt aus:
- Drücken Sie die Favoritentaste.

– oder –
- Drücken Sie die Aktivitätentaste und wählen *Sie Favoriten*.

Eine Liste der als Favoriten gespeicherten Objekte wird auf dem Bildschirm angezeigt. Bewegen Sie den Cursor auf das gewünschte Objekt und drücken Sie die Eingabetaste.

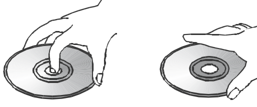


HINWEIS: Wenn Sie ein als Favorit gespeichertes Objekt auswählen, das auf einer Quelle gespeichert ist, die momentan nicht mit dem HS 280/HS 210 verbunden ist, wird in der oberen rechten Ecke des Bildschirmmenüs das Symbol *Ungültig* angezeigt.

Verwenden des DVD-Spielers

Hinweise zur sachgerechten Handhabung von Discs

- Berühren Sie Discs nur an den Kanten. Berühren Sie nicht die Oberfläche.



- Kleben Sie kein Papier oder Klebestreifen auf Discs. Wenn sich Klebstoff (oder ähnliche Substanzen) auf der Disc befinden, müssen Sie sie restlos entfernen, bevor Sie die Disc verwenden.
- Setzen Sie Discs niemals direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen wie zum Beispiel Heizkörpern oder Warmluftaustritten aus.
- Lassen Sie Discs nicht in Fahrzeugen liegen, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, da die im Fahrzeug entstehenden hohen Temperaturen die Discs beschädigen können.
- Bewahren Sie Discs nach dem Abspielen in ihrer Hülle auf.
- Verwenden Sie zum Beschriften der Beschriftungsseite von Discs niemals Kugelschreiber oder andere Schreibgeräte mit harter Spitze.
- Achten Sie darauf, dass Discs nicht fallengelassen oder verbogen werden.

Hinweise zur sachgerechten Reinigung von Discs

- Reinigen Sie Discs vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie dabei die Discs von der Mitte nach außen ab.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie zum Beispiel Benzol, Verdünnungsmittel oder Spezialreiniger- bzw. Antistatikspray für Vinylschallplatten.

Regionalcodes

Das HS 280/HS 210 gibt nur Discs wieder, die den Regionalcode 2 oder keinen Regionalcode (Regionalcode 0) aufweisen. Discs mit anderen Regionalcodes werden nicht wiedergegeben.

Urheberrecht

Audiovisuelle Materialien können urheberrechtlich geschützt sein und dürfen gegebenenfalls nicht ohne Erlaubnis des Rechteinhabers aufgenommen werden. Bitte beachten Sie die Gesetze zum Schutz des Urheberrechts.

Kopierschutz

Das HS 280/HS 210 verwendet den HDCP-Kopierschutz. Über HDMI angeschlossene Videoanzeigegeräte müssen ebenfalls HDCP-konform sein.

Der DVD-Spieler des HS 280/HS 210 unterstützt den Macrovision®-Kopierschutz. Bei kopiergeschützten DVDs verhindert dieser Kopierschutz, dass Kopien, die mit einem Videorecorder von der DVD aufgenommen wurden, einwandfrei abgespielt werden können.

Unterstützte Disc-Formate

Das HS 280/HS 210 kann die folgenden Disc-Formate in den Größen 5" (12 cm) und 3" (8 cm) wiedergeben: DVD, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, CD, CD-R, CD-RW, VCD, SVCD, MP3 und WMA (Versionen 7 - 8). Weiterhin kann es Discs mit JPEG-Bilddateien wiedergeben.

HINWEIS: Einige Discs enthalten gegebenenfalls Funktionen, die nicht mit dem DVD-Spieler des HS 280/HS 210 kompatibel sind. Außerdem enthalten DVDs nicht in jedem Fall alle Funktionen, die im DVD-Standard möglich sind. Beispielsweise kann der DVD-Spieler Discs wiedergeben, die mehrere Betrachtungswinkel enthalten, aber nicht alle Discs enthalten diese spezielle Funktion. Wenn Sie feststellen möchten, ob eine bestimmte Funktion oder Audiooption auf einer Disc verfügbar ist, lesen Sie bitte die Angaben auf der Disc-Hülle.

Die Wiedergabe von CD-R-, CD-RW-, WMA-, JPEG-, MP3-, VCD/SVCD-, DVD-R-, DVD+R-, DVD-RW- und DVD+RW-Discs kann unter Umständen von der Qualität der jeweiligen Disc und des zur Herstellung der Disc verwendeten Recorders beeinträchtigt werden.

Einlegen einer Disc

Halten Sie die Disc beim Einlegen waagerecht. Führen Sie sie vorsichtig in den Schlitz ein. Der Lademechanismus erfasst die Disc und zieht sie ins Gerät ein.

- Legen Sie immer nur eine Disc in den Disc-Schlitz ein.
- Legen Sie Discs nicht verkehrt herum ein.

Sie können Discs laden, während eine andere Quelle wiedergegeben wird (zum Beispiel Radio), ohne dass die Wiedergabe dabei unterbrochen wird. Die Disc wird nicht automatisch wiedergegeben.

Wenn keine Disc in das HS 280/HS 210 eingelegt ist, wird die Option *Disc wiedergeben* im Hauptmenü mit einem Verbotszeichen angezeigt.



Play Disc

Wenn eine Disc in das HS 280/HS 210 eingelegt ist, wird die Option Disc *wiedergeben* im Hauptmenü ohne Verbotszeichen angezeigt.



Play Disc

Wiedergeben von Discs

Nach dem Einlegen einer Disc können Sie die Wiedergabe auf folgende Weisen starten:

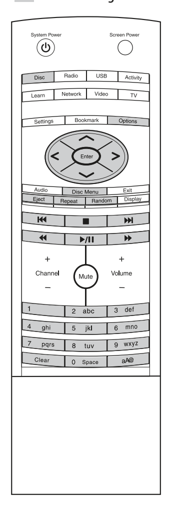
- Drücken der Disc-Taste der Fernbedienung

– oder –

- Drücken der Aktivitätentaste der Fernbedienung und Auswählen der Option *Disc wiedergeben*.

Mit den folgenden Tasten der Fernbedienung steuern Sie die Wiedergabefunktionen:

= Bedienung des Disc-Spielers



Disc-Taste: Wählt den DVD-Spieler des HS 280/HS 210 als aktive Quelle aus und gibt die eingelegte Disc wieder. HINWEIS: Wenn Sie diese Taste drücken, während sich das HS 280/ HS 210 im Standby-Modus befindet, wird er eingeschaltet.

Optionentaste: Mit dieser Taste können Sie bei der Wiedergabe von DVDs die folgenden Optionen einstellen:



- Audio: Hier können Sie zwischen den verschiedenen auf der Disc verfügbaren Audiospuren wählen
- Untertitel: Hier können Sie Untertitel aktivieren und die Sprache der Untertitel auswählen.
- Status: Schaltet die Statusanzeige (siehe folgende Abbildung) zwischen den folgenden Modi um: *Aus, Ein* (bleibt 5 Sekunden lang eingeblendet) und Dauernd (bleibt solange eingeblendet, bis Sie sie deaktivieren).



- Zufall: Schaltet die Zufallswiedergabe ein und aus.
- Wiederholen: Schaltet zwischen den folgenden Wiederholungsmodi um: Aus, Alles, Titel, Kapitel.
- A-B: Schaltet den A-B-Wiederholungsmodus ein und aus und ermöglicht es Ihnen, auf der Disc die Punkte A und B festzulegen.
- Zeitmodus: Mit dieser Funktion können Sie einen bestimmten Zeitpunkt auf der Disc ansteuern. Geben Sie die Uhrzeit mit den Nummerntasten ein oder verwenden Sie die Nach-links- und Nach-rechts-Tasten (siehe *Cursorsteuerung*, Seite 10) können Sie

zwischen Stunden, Minuten und Sekunden wechseln und mit den Nach-oben- und Nach-unten-Tasten die Zeit einstellen. Wenn Sie die Zeit eingegeben haben, drücken Sie die Eingabetaste und das HS 280/HS 210 springt zu diesem Punkt auf der Disc.

- Winkel: Hier können Sie zwischen den verschiedenen auf der Disc verfügbaren Kamerablickrichtungen wählen.

HINWEIS: Die verfügbaren Optionen können sich je nach Disc unterscheiden. Manche Optionen sind möglicherweise nicht auf allen Discs verfügbar.

Cursorsteuerung: Verwenden Sie die Tasten zur Cursorsteuerung, um in den Bildschirmmenüs zu navigieren.

Eingabetaste: Drücken Sie diese Taste, um in den Bildschirmmenüs markierte Elemente auszuwählen.

Disc-Menütaste: Zeigt das Menü einer in das HS 280/HS 210 eingelegten DVD an (oder die Titelliste einer CD).

Auswurftaste: Wirft die Disc aus. HINWEIS: Wenn eine ausgeworfene Disc nicht innerhalb von 20 Sekunden entfernt wird, wird sie aus Sicherheitsgründen automatisch wieder in den DVD-Spieler zurückgezogen.

Wiederholungstaste: Wenn das HS 280/HS 210 eine DVD wiedergibt, wechseln Sie mit dieser Taste zwischen den folgenden Wiederholungsarten: *Alles, Titel, Kapitel, Aus*. Bei der Wiedergabe von CDs oder Dateien von einem USB-Gerät oder aus einem lokalen Netzwerk wechseln Sie mit dieser Taste zwischen den folgenden Wiederholungsarten: *Wiederholen-1, Alles, Aus*.

Zufallswiedergabetaste: Durch Drücken dieser Taste veranlassen Sie, dass das HS 280/ HS 210 alle Titel einer Disc in zufälliger Reihenfolge wiedergibt.

|◀◀ Drücken Sie diese Taste einmal, um zum Anfang des aktuell wiedergegebenen Musiktitels zu springen. Drücken Sie diese Taste zweimal, um zum Anfang des davorliegenden Musiktitels zu springen. Das Symbol |◀◀ wird kurz im oberen rechten Bereich des Bildschirms angezeigt.

■ Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu beenden.

▶▶| Drücken Sie diese Taste, um zum Anfang des nächsten Musiktitels zu springen.

◀◀ Drücken Sie diese Taste, um den aktuell wiedergegebenen Titel rückwärts laufen zu lassen. Bei DVDs wechseln Sie für die Rückwärtswiedergabe mit jedem Tastendruck zwischen den Geschwindigkeiten 1 x, 2 x, 4 x, 8 x, 16 x und 32 x. Wenn Sie diese Taste drücken, während die DVD auf Pause steht, wird die DVD rückwärts in Zeitlupe wiedergegeben. Mit jedem Tastendruck wechselt die Zeitlupengeschwindigkeit zwischen 1 x, 2 x, 4 x und 8 x.

▶/II Drücken Sie diese Taste, um die momentan eingelegte Disc wiederzugeben. Wenn Sie diese Taste drücken, während eine Disc wiedergegeben wird, wird die Wiedergabe vorübergehend angehalten (Pause). Wenn Sie diese Taste drücken, während eine DVD wiedergegeben wird, wird das aktuelle Bild als Standbild angezeigt.

▶▶ Drücken Sie diese Taste, um den aktuell wiedergegebenen Titel schneller vorwärts wiederzugeben. Bei DVDs wechseln Sie für die schnellere Wiedergabe mit jedem Tastendruck zwischen den Geschwindigkeiten 1 x, 2 x, 4 x, 8 x, 16 x und 32 x. Wenn Sie diese Taste drücken, während die DVD auf Pause steht, wird die DVD vorwärts in Zeitlupe wiedergegeben. Mit jedem Tastendruck wechselt die Zeitlupengeschwindigkeit zwischen 1 x, 2 x, 4 x und 8 x.

Nummerntasten: Mit diesen Tasten können Sie während der Disc-Wiedergabe eine bestimmte Titelnummer ansteuern.

Verwenden des UKW-Tuners

So hören Sie UKW-Radio:

- Drücken Sie die Radiotaste der Fernbedienung

– oder –

- Drücken Sie die Aktivitätentaste der Fernbedienung und wählen Sie die Option *Radio* aus.

Bevor Sie Radioprogramme hören können, muss das HS 280/HS 210 zunächst die in Ihrem Bereich empfangbaren Sender suchen. Drücken Sie die Nach-rechts-Taste (siehe *Cursorsteuerung* auf Seite 10), um die Radiooptionen anzuzeigen.



Wählen Sie *Autom. Suchlauf.* Das HS 280/HS 210 durchsucht den UKW-Bereich nach empfangbaren Sendern und zeigt anschließend eine Liste aller gefundenen Sender und ihrer Sendefrequenzen an.



Diese Liste wird als Liste der verfügbaren Sender gespeichert. Verwenden Sie die Nach-oben-/Nach-unten-Tasten, um den Cursor in der Senderliste nach oben und nach unten zu bewegen. Das Radio stellt sofort den Sender ein, auf dem sich der Cursor befindet.

Nach ca. 20 Sekunden (oder wenn Sie die Eingabetaste drücken), stellt das Radio den gewählten Sender dauerhaft ein und in auf dem Bildschirm wird die Frequenzskala angezeigt.



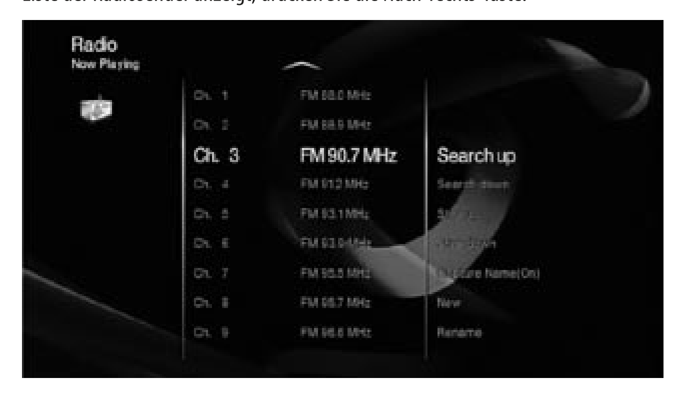
Um Sender auszuwählen, während die Frequenzskala angezeigt wird, drücken Sie die Tasten für Kanal +/- oder die Nach-oben- oder Nach-unten-Tasten. Der Radioempfänger stellt sich auf den nächsthöheren oder nächstniedrigeren Sender aus der Liste ein.



Um die Liste der gespeicherten Sender anzuzeigen, während die Frequenzskala angezeigt wird, drücken Sie die Nach-links-Taste.

Optionen für Radiosender

Um Optionen für einen markierten Sender anzuzeigen, während das HS 280/HS 210 die Liste der Radiosender anzeigt, drücken Sie die Nach-rechts-Taste.



Bewegen Sie den Cursor auf die gewünschte Option und drücken Sie die Eingabetaste.

Suche aufwärts: Sucht nach dem nächsten empfangbaren Sender oberhalb des markierten Senders.

Suche abwärts: Sucht nach dem nächsten empfangbaren Sender unterhalb des markierten Senders.

Schritt aufwärts: Erhöht die Frequenz des markierten Senders bei jedem Drücken der Eingabetaste um 0,1 MHz.

Schritt abwärts: Verringert die Frequenz des markierten Senders bei jedem Drücken der Eingabetaste um 0,1 MHz

Name abrufen: Ruft den Name des markierten Senders ab und weist ihn dem entsprechenden Eintrag in der Liste der gespeicherten Sender zu (wenn der Sender diese Information überträgt).

Neu: Erstellt eine Kopie des aktuellen Listeneintrags (mit dem Namen *Neu*).

Umbenennen: Ermöglicht Ihnen, dem gewählten Sender mit den Nummerntasten der Fernbedienung einen benutzerdefinierten Namen zuzuweisen.

Löschen: Löscht den markierten Sender aus der Liste.

HINWEIS: So löschen Sie alle Sender aus der Liste:

1. Drücken Sie die Aktivitätentaste.
2. Markieren die Option *Radio* und drücken Sie die Nach-rechts-Taste.
3. Wählen Sie *Alle löschen* und drücken Sie die Eingabetaste.

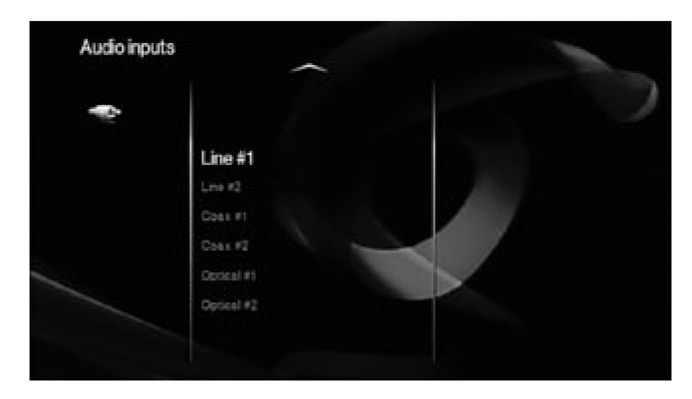
Zu Favoriten hinzufügen: Fügt den markierten Sender zu Ihrer Favoritenliste hinzu (weitere Informationen finden Sie unter *Favoriten* auf Seite 21).

Wiedergeben von Audioquellen

Wenn Sie der TV- und Videotaste der Fernbedienung im Einstellungsmenü Eingangsanschlüsse zugewiesen haben, schaltet sich das HS 280/HS 210 automatisch auf den jeweiligen Anschluss um, wenn Sie die TV- oder Videotaste drücken. Weitere Informationen finden Sie unter *Einstellungsmenü: Audioeinstellungen: TV-Audioeingang und Video-Audioeingang* auf den Seiten 19 und 20.

Sie können auch manuell eine der an die LINE-Eingangsanschlüsse oder digitalen Eingangsanschlüsse des HS 280/HS 210 angeschlossenen Audioquellen auswählen:

1. Drücken Sie die Aktivitätentaste.
2. Wählen Sie *Audioeingänge*. Die Liste der Eingangsanschlüsse wird angezeigt.

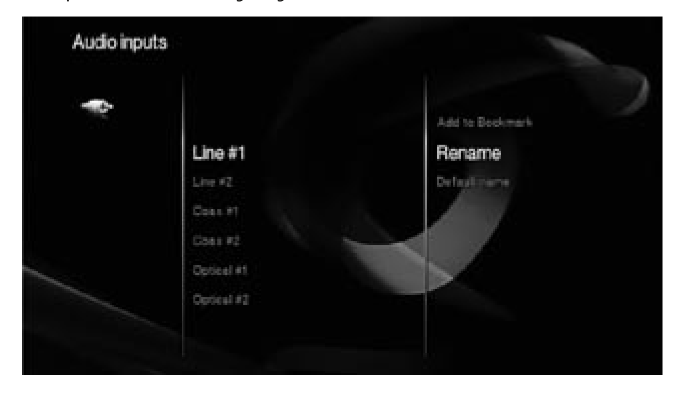


3. Markieren Sie den Eingang, an den Sie die Audioquelle angeschlossen haben und drücken Sie die Eingabetaste.

HINWEIS: Wenn Sie Ihr Fernsehgerät über den SCART-Anschluss mit dem Receiver verbunden haben, schaltet das HS 280/HS 210 automatisch auf den SCART-Eingang um, wenn das Fernsehgerät eingeschaltet wird. Siehe *Audioeinstellungen/TV-Audioeingang* auf Seite 19.

Ist ein Audioeingang ausgewählt, wenn Sie den Receiver in den Standby-Modus schalten, wird dieser Eingang automatisch ausgewählt, wenn Sie den Receiver zum nächsten Mal einschalten.

Um eine bessere Übersicht darüber zu ermöglichen, welche Audioquelle an welchen Eingang angeschlossen ist, können Sie die Eingänge umbenennen. Sie brauchen dazu in der Liste der Eingangsanschlüsse (siehe oben) nur den Eingang, den Sie umbenennen möchten, zu markieren und die Nach-rechts-Taste zu drücken (siehe Cursorsteuerung auf Seite 10). Das Optionenmenü wird angezeigt.



Wählen Sie die Option *Umbenennen* und geben Sie mit den Nummerntasten der Fernbedienung einen anderen Namen für den Eingang ein.

Wiedergeben von Dateien von USB-Geräten

Das HS 280/HS 210 kann auf USB-Geräten gespeicherte JPEG-Bilddateien, MP3-Audiodateien (mit einer Bitrate von bis zu 320 kbit/s) und Videodateien in den Formaten AVI, MP4 (mit einer Bitrate von bis zu 4 Mbit/s) wiedergeben. So greifen Sie auf Dateien zu, die auf einem an einen der USB-Anschlüsse des HS 280/HS 210 angeschlossenen Gerät gespeichert sind:

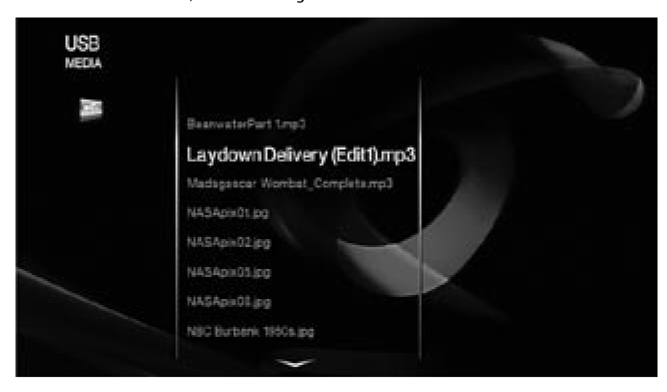
- Drücken Sie die USB-Taste der Fernbedienung

– oder –

- Drücken Sie die Aktivitätentaste der Fernbedienung und wählen Sie die Option *USB* aus. Wenn Sie zwei USB-Geräte angeschlossen haben, werden die Namen beider Geräte angezeigt.



Wählen Sie das gewünschte Gerät aus und navigieren Sie dann durch die Ordner des Geräts zu den Mediendateien, die Sie anzeigen oder hören möchten.



Um eine Mediendatei wiederzugeben, markieren Sie die Datei in der Liste und drücken Sie die Eingabetaste.

Anzeigen von Bildern

Durch Auswählen einer JPEG-Datei wird diese auf dem Bildschirm angezeigt. (In der oberen rechten Ecke des Bildschirms wird das Pausesymbol (❚❚) angezeigt).



- Um zur nächsten oder vorherigen JPEG-Datei zu springen, drücken Sie die Taste ▶▶I oder I◀◀
- Um die Bildanzeige zu beenden und wieder zur Dateiliste zurückzukehren drücken Sie die Taste ■

Wenn Sie die Taste ▶ drücken, während das HS 280/HS 210 ein Bild anzeigt, wird eine Diashow gestartet, bei der alle JPEG-Dateien im betreffenden Ordner nacheinander in alphabetischer Reihenfolge der Dateinamen angezeigt werden. Die Tasten I◀◀, ▶▶I und ■ funktionieren im Diashow-Modus genauso wie beim Anzeigen einzelner JPEG-Bilder.

Hinweis: Sie können die Zeitdauer, während der die einzelnen Bilder einer Diashow auf dem Bildschirm angezeigt werden, einstellen, indem Sie während der Show die Nach-rechts-Taste drücken. Die verfügbaren Optionen liegen zwischen einer und zehn Sekunden.

Wiedergeben von Musik

Durch Auswählen einer MP3-Datei wird diese abgespielt. Werden weitere MP3-Dateien auf dem Bildschirm angezeigt, spielt das HS 280/HS 210 alle in derselben Reihenfolge, in der sie auf dem Bildschirm angezeigt werden, ab.



Wenn die ausgewählte MP3-Datei einen ID3-Tag zur Anzeige eines Albumcovers besitzt, zeigt das HS 280/HS 210 das Albumcover auf dem Bildschirm an.



HINWEIS: Wenn der Ordner eine Kombination aus MP3- und JPEG-Dateien enthält und eine MP3-Datei ohne ID3-Tag zur Anzeige eines Albumcovers wiedergegeben wird, werden die im Ordner vorhandenen JPEG-Dateien als Diashow im Bildschirmbereich, der für die Anzeige von Albumcovern vorgesehen ist, angezeigt.



Wiedergeben von Videos

Durch Auswählen einer Videodatei wird diese wiedergegeben. Werden weitere Videodateien auf dem Bildschirm angezeigt, gibt das HS 280/HS 210 alle in derselben Reihenfolge, in der sie auf dem Bildschirm angezeigt werden, wieder.

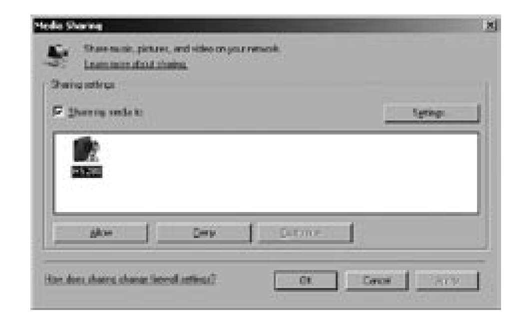
Wiedergeben von Dateien von Netzwerkgeräten

Das HS 280/HS 210 kann auf kompatiblen Netzwerkgeräten gespeicherte JPEG-Bilddateien, MP3-Audiodateien (mit einer Bitrate von bis zu 320 kbit/s) und Videodateien in den Formaten AVI, MP4 (mit einer Bitrate von bis zu 4 Mbit/s) wiedergeben, wenn das HS-System über seinen Ethernet-Anschluss mit dem Netzwerk verbunden ist. Damit das HS 280/HS 210 mit einem Netzwerkgerät im LAN kommunizieren kann, muss auf diesem Gerät eine UPnP (Universal Plug and Play)-konforme Mediensoftware wie zum Beispiel Windows Media Player, MediaLink oder EyeConnect™ ausgeführt werden. Das HS 280/HS 210 unterstützt keine Ethernet-Verbindungen über Proxys.

Freigeben von Dateien

Bevor Sie auf Dateien, die auf anderen Geräten gespeichert sind, über das Netzwerk zugreifen können, müssen zunächst die Dateien auf jedem Gerät für den Zugriff durch das HS 280/HS 210 freigegeben werden. Auf einem Windows-Computer können Sie die zum Beispiel mit dem Windows Media Player folgendermaßen durchführen:

1. Starten Sie den Windows Media Player auf dem Computer.
2. Öffnen Sie das Menü der Medienbibliothek und wählen Sie *Medienfreigabe*. Das Fenster *Freigabe von Medien* wird angezeigt.



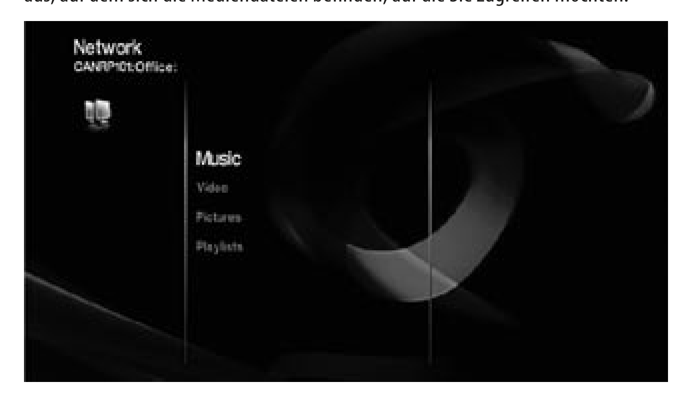
3. Aktivieren Sie das Kontrollkästchen *Medien freigeben*, klicken Sie anschließend auf das Symbol für das HS 280/HS 210 und wählen Sie *Zulassen*. Klicken Sie anschließend auf OK.

Die auf dem Computer gespeicherten Medien sollten jetzt für das HS 280/HS 210 verfügbar sein.

HINWEIS: Um die Medienfreigabe auf anderen Computertypen, in anderen Betriebssystemen oder mit anderer UPnP-Mediensoftware durchzuführen, befolgen Sie die spezifischen Anweisungen für den jeweiligen Computer, das jeweilige Betriebssystem oder den jeweiligen Medienplayer.

So greifen Sie auf Dateien auf Netzwerkgeräte zu:

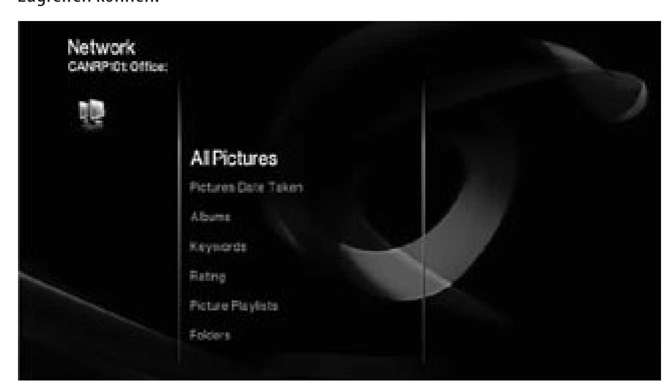
Drücken Sie die Netzwerktaste auf der Fernbedienung.
– oder –
Drücken Sie die Aktivitätentaste der Fernbedienung und wählen Sie die Option *Netzwerk* aus. Die Namen aller Netzwerkgeräte, auf denen sich für das HS 280/HS 210 freigegebene Mediendateien befinden, werden auf dem Bildschirm angezeigt. Wählen Sie das Gerät aus, auf dem sich die Mediendateien befinden, auf die Sie zugreifen möchten.



Wählen Sie den Medientyp aus, den Sie anzeigen oder abspielen möchten.

Anzeigen von Bildern

Wenn Sie den Medientyp Bilder auswählen, wird eine Liste der verschiedenen Möglichkeiten angezeigt, mit denen Sie auf Bilderdateien auf dem Netzwerkgerät zugreifen können.



Wählen Sie die Methode aus, mit der Sie auf Bilder zugreifen möchten und navigieren Sie dann zu den Bildern, um sie anzuzeigen.



Durch Auswählen einer JPEG-Datei wird diese auf dem Bildschirm angezeigt. (In der oberen rechten Ecke des Bildschirms wird das Pausesymbol angezeigt).



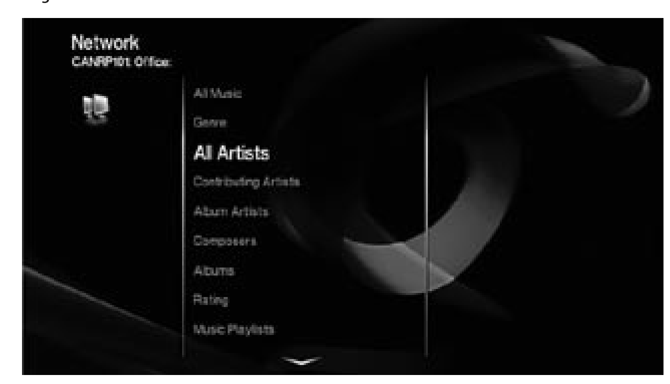
- Um zur nächsten oder vorherigen JPEG-Datei zu springen, drücken Sie die Taste ▶▶I oder I◀◀.
- Um die Bildanzeige zu beenden und wieder zur Dateiliste zurückzukehren drücken Sie die Taste ■ .

Wenn Sie die Taste ▶ drücken, während das HS 280/HS 210 ein Bild anzeigt, wird eine Diashow gestartet, bei der alle JPEG-Dateien im betreffenden Ordner nacheinander in alphabetischer Reihenfolge der Dateinamen angezeigt werden. Die Tasten ▶▶I, I◀◀ und ■ funktionieren im Diashow-Modus genauso wie beim Anzeigen einzelner JPEG-Bilder.

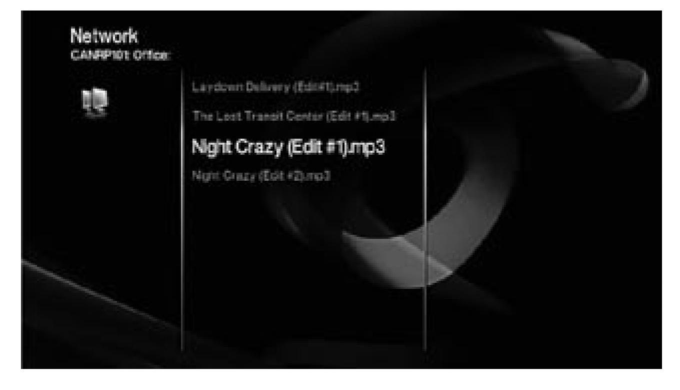
Hinweis: Sie können die Zeitdauer, während der die einzelnen Bilder einer Diashow auf dem Bildschirm angezeigt werden, einstellen, indem Sie während der Show die Nach-rechts-Taste drücken. Die verfügbaren Optionen liegen zwischen einer und zehn Sekunden.

Wiedergeben von Musik

Wenn Sie den Medientyp Musik auswählen, wird eine Liste der verschiedenen Möglichkeiten angezeigt, mit denen Sie auf MP3-Dateien auf dem Netzwerkgerät zugreifen können.



Wählen Sie die Methode aus, mit der Sie auf Musikdateien zugreifen möchten und navigieren Sie dann zu den Musikdateien, um sie abzuspielen.



Durch Auswählen einer MP3-Datei wird sie abgespielt.



Wenn sich außer der MP3-Datei, die Sie ausgewählt haben, noch weitere MP3-Dateien in diesem Ordner befinden, spielt das HS 280/HS 210 alle diese Dateien in der Reihenfolge, in der sie im Bildschirmmenü angezeigt werden, ab.

- Um zur nächsten oder vorherigen MP3-Datei zu springen, drücken Sie die Taste ▶▶I oder I◀◀. Um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten (Pause), drücken Sie die Taste ▶/II. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie nochmals die Taste ▶/II.
- Um die Musikwiedergabe zu beenden und wieder zur Dateiliste zurückzukehren drücken Sie die Taste ■

Wiedergeben von Videos

Durch Auswählen einer Videodatei wird diese wiedergegeben. Wenn sich außer der Videodatei, die Sie ausgewählt haben, noch weitere Videodateien in diesem Ordner befinden, spielt das HS 280/HS 210 alle diese Dateien in der Reihenfolge, in der sie im Bildschirmmenü angezeigt werden, ab.

Fehlerbehebung

Wenn Sie den Eindruck haben, dass Ihr HS 280/HS 210-System nicht einwandfrei funktioniert, versuchen Sie das Problem bitte zunächst mithilfe der Hinweise in diesem Abschnitt zu beseitigen. Wenden Sie sich erst danach an Ihren Fachhändler oder an Harman Kardon.

Der Receiver lässt sich nicht einschalten (die Betriebsanzeige leuchtet nicht):

- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt an den Stromversorgungsanschluss des Receivers angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel in eine funktionierende Steckdose eingesteckt ist und stellen Sie sicher, dass diese Steckdose nicht von einem Lichtschalter abhängig ist.

Über die Lautsprecher des HS 280/HS 210 wird Ton wiedergegeben, aber auf dem Fernsehgerät wird kein Bild angezeigt:

- Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem Receiver und dem Fernsehgerät.
- Überprüfen Sie, ob das Fernsehgerät eingeschaltet ist und dass das Fernsehgerät auf die richtige Eingangsquelle eingestellt ist.
- Überprüfen Sie, ob die Einstellungen, die Sie im Menü *Einstellungen: Video* vorgenommen haben, für Ihr Fernsehgerät korrekt sind.
- Wenn Sie den HDMI-Anschluss verwenden, muss das Fernseh- oder Videoanzeigegerät HDCP-konform sein. Wenn das Fernsehgerät nicht HDCP-konform ist, entfernen Sie das HDMI-Kabel und verwenden Sie den S-Video- oder Composite-Video-Anschluss des Receivers.

Der Subwoofer bleibt stumm:

- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel des Subwoofers in eine Strom führende Steckdose eingesteckt ist.
- Überprüfen Sie, ob sich der Netzschalter des Subwoofers in der Position *ON* befindet.
- Überprüfen Sie, ob der Lautstärkeregler des Subwoofers vollkommen auf leise gedreht ist (ganz gegen den Uhrzeigersinn).
- Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem Receiver und dem Subwoofer.
- Überprüfen Sie die Einstellungen im Menü *Einstellungen: Audio: Subwoofer*, um sicherzustellen, dass die Lautstärke des Subwoofers nicht auf -10 dB eingestellt ist.

Es ist ein ständiges Brummen zu hören:

- Überprüfen Sie, ob alle Eingangsstecker vollständig in die Buchsen eingesteckt sind.
- Überprüfen Sie, ob alle Kabel mindestens 3 m von Leuchtstofflampen entfernt sind.
- Überprüfen Sie, ob alle Kabelanschlüsse sauber sind. Wischen Sie sie nötigenfalls mit einem leicht mit Alkohol angefeuchteten Tuch ab.
- Schalten Sie den Netzschalter des Subwoofers aus. Wenn das Brummen verschwindet, besteht eine Brummschleife zwischen dem Subwoofer und dem Receiver. Diese Brummschleife sollte beseitigt sein, wenn Sie das Netzkabel des Subwoofers an dieselbe Steckdose anschließen, an die auch der Receiver angeschlossen ist.

Eine Disc lässt sich nicht abspielen:

- Überprüfen Sie, ob die Disc korrekt eingelegt ist (beschriftete Seite nach oben).
- Überprüfen Sie, ob es sich bei der Disc um einen geeigneten Typ handelt: DVD, DVD-R, DVD-RW, DVD+R/RW, VCD, SVCD, CD, CD-R/RW, MP3 oder WMA (v7 und v8). Andere Disc-Typen können nicht wiedergegeben werden.
- Überprüfen Sie, ob die Oberfläche der Disc sauber und nicht zerkratzt ist.

Wenn auf dem HS 280 eine DVD wiedergegeben wird, treten Bildstörungen auf:

- Überprüfen Sie, ob die Oberfläche der Disc sauber und nicht zerkratzt ist.
- Wenn Sie den Videoausgang des Receivers über einen Videorecorder mit Ihrem Fernsehgerät verbunden haben, kann die Kopierschutzfunktion mancher DVDs die Bildqualität beeinträchtigen. Verbinden Sie den Videoausgang des Receivers direkt mit dem Videoeingang des Fernsehgeräts.

Ton und Bild sind zeitversetzt:

- Überprüfen Sie die Einstellung im Menü Audio: *Einstellungen: Verzögerung* und verändern Sie die *Einstellung* für die Verzögerung solange, bis Ton und Bild gleichzeitig wiedergegeben werden.

Das HS 280/HS 210 empfängt keine Radiosender:

- Überprüfen Sie, ob die UKW-Antenne korrekt angeschlossen ist.
- Richten Sie die Antenne anders aus. Verwenden Sie nötigenfalls eine UKW-Antenne mit integriertem Antennenverstärker oder eine Außenantenne für UKW.

Der Receiver regiert nicht auf die Fernbedienung:

- Ersetzen Sie alle drei Batterien der Fernbedienung durch neue Batterien und stellen Sie sicher, dass sie korrekt eingelegt sind.
- Gehen Sie mit der Fernbedienung näher an den Receiver heran.
- Überprüfen Sie, ob der Fernbedienungssensor am Receiver freien Sichtkontakt zur Fernbedienung hat. Verwenden Sie nötigenfalls einen optionalen externen Harman Kardon HE 1000-IR-Empfänger.

Die Fernbedienung steuert ein programmiertes Gerät nicht (TV oder Video):

- Überprüfen Sie, ob Sie die TV- oder Videotaste der Fernbedienung gedrückt haben, bevor Sie das Gerät mit der Fernbedienung bedienen.
- Lernen Sie die Befehle des Geräts erneut in die Fernbedienung ein.

Das Symbol Ø wird auf dem Bildschirm angezeigt, wenn Sie eine Taste der Fernbedienung drücken:

- Die gewählte Funktion ist zu dem Zeitpunkt, an dem die Taste gedrückt wird, nicht zulässig.

Der Receiver reagiert nicht auf Befehle oder reagiert unzuverlässig:

- Ziehen Sie das Netzkabel (Stromversorgung) des Receivers aus der Steckdose, warten Sie 30 Sekunden lang und stecken Sie den Stecker dann wieder ein.

Weitere Informationen zur Fehlerbeseitigung finden Sie unter dem Link FAQs auf der Seite Support auf

Liste der DVD-Sprachcodes

Die Verfügbarkeit bestimmter Sprachen für die Haupttonspur einer DVD oder die Untertitel wird vom Hersteller der Disc festgelegt. Sie sollten daher stets die Informationen über die verfügbaren Sprachen auf der Disc-Hülle lesen. Möglicherweise müssen Sie einen Code aus der folgenden Liste eingeben, um eine bestimmte Sprache wiederzugeben.

Sprache	Code
Abkhazian	ABK
Afar	AAR
Afrikaans	AFR
Albanian	ALB
Amharic	AMH
Arabic	ARA
Armenian	ARM
Assamese	ASM
Aymara	AYM
Azerbaijani	AZE
Bashkir	BAK
Basque	BAQ
Bengali	BEN
Bihari languages	BIH
Bislama	BIS
Bosnian	BOS
Breton	BRE
Bulgarian	BUL
Burmese	BUR
Catalan	CAT
Central Khmer	KHM
Chinese	CHI
Corsican	COS
Croatian	SCR
Czech	CZE
Danish	DAN
Dutch	DUT
Dzongkha	DZO
English	ENG
Esperanto	ESP
Estonian	EST
Faroese	FAO
Fijian	FIJ
Finnish	FIN
French	FRE
Gaelic	GAE
Galician	GLG
Georgian	GEO
German	GER
Greek, Modern (post 1453)	GRE
Guarani	GRN
Gujarati	GUJ
Hausa	HAU
Hebrew	HEB
Hindi	HIN
Hungarian	HUN
Icelandic	ICE
Indonesian	IND
Interlingua	INA
Inuktitut	IKU
Inupiaq	IPK
Irish	IRI
Italian	ITA
Japanese	JPN
Javanese	JAV
Kalaallisut	KAL
Kannada	KAN
Kashmiri	KAS
Kazakh	KAZ
Kinyarwanda	KIN
Korean	KOR
Kurdish	KUR
Kyrgyz	KIR
Lao	LAO
Latin	LAT
Latvian	LAV
Lingala	LIN

Sprache	Code
Lithuanian	LIT
Macedonian	MAC
Malagasy	MLG
Malay	MAY
Maltese	MLT
Maori	MAO
Marathi	MAR
Moldavian	MOL
Mongolian	MON
Nauru	NAU
Nepali	NEP
Norwegian	NOR
Occitan (post 1500)	OCI
Oriya	ORI
Oromo	ORM
Panjabi	PAN
Persian	PER
Polish	POL
Portuguese	POR
Pushto	PUS
Quechua	QUE
Romanian	RON
Romansh	ROH
Rundi	RUN
Russian	RUS
Samoan	SMO
Sango	SAG
Sanskrit	SAN
Serbian	SCC
Shona	SNA
Sindhi	SND
Sinhala	SIN
Slovak	SLO
Slovenian	SLV
Somali	SOM
Sotho, Southern	SOT
Spanish	SPA
Sundanese	SUN
Swahili	SWA
Swati	SSW
Swedish	SWE
Tagalog	TGL
Tajik	TGK
Tamil	TAM
Tatar	TAT
Telugu	TEL
Thai	THA
Tibetan	TIB
Tigrinya	TIR
Tonga (Nyasa)	TOG
Tsonga	TSO
Tswana	TSN
Turkish	TUR
Turkmen	TUK
Twi	TWI
Ukrainian	UKR
Urdu	URD
Uzbek	UZB
Vietnamese	VIE
Volapük	VOL
Welsh	WEL
Western Frisian	FRY
Wolof	WOL
Xhosa	XHO
Yiddish	YID
Yoruba	YOR
Zulu	ZUL

Technische Daten

HS 280/HS 210 Receiver

Audioteil

Durchschnittliche Dauerleistung, Stereomodus (FTC):
65 Watt pro Kanal, 120 Hz - 20 kHz, Klirrfaktor < 0,3 % THD, beide Kanäle ausgesteuert an 6 Ohm

Eingangsempfindlichkeit/Impedanz (LINE-Eingänge): 240 mV/47 kΩ

Frequenzgang bei 1 W (±3 dB): 120 Hz - 20 kHz

Transiente Intermodulationsverzerrung (TIM): < 0,2 %

UKW-Empfangsteil

Frequenzbereich: 87,5 - 108,0 MHz

Nutzbare Empfindlichkeit IHF: 3,0 µV/14,7 dBf

Signal/Rausch-Abstand (mono/stereo): 65 dB und 60 dB

Verzerrung mono/stereo: 0,3 %/0,5 %

Stereotrennung: 40 dB bei 1 kHz

Trennschärfe bei ±400 kHz: 65 dB

Spiegelselektion: 40 dB

ZF-Unterdrückung: 70 dB

DVD-Abspieleinheit

Unterstützte Disc-Formate: DVD-Video, 5" (12 cm) oder 3" (8 cm), DVD-Audio, standardkonforme DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, VCD, CD, CD-R, CD-RW, MP3-Discs (Bitrate bis zu 320 kbit/s) oder WMA (v7-v8)-Discs

Regionalcode: 2

DVD-Schichten: einseitig/eine Schicht, einseitig/zwei Schichten, zweiseitig/zwei Schichten

Audioformate: Dolby Digital, lineares PCM, MP3 (Bitrate bis zu 320 kbit/s), Windows Media 7 oder 8

Dateiformat für Fotos: JPEG

Videonorm: NTSC oder PAL

Composite-Video-Ausgang: IVss/75 Ohm, Synchronsignal neg. Polarität

S-Videoausgang: Y/Luminanz: IVss/75 Ohm, Synchronsignal neg. Polarität; C/Chrominanz: 0,3 Vss

Frequenzgang: DVD (lineare PCM): 20 Hz - 22 kHz, ±1,0 dB,
CD: 20 Hz - 22 kHz, ±1.0 dB

Signal/Rausch-Abstand: 90 dB (A-bewertet)

Dynamikumfang: DVD/CD: 92 dB (16-Bit)

Klirrfaktor/1 kHz: DVD/CD: 0,01 % (THD)

Gleichlaufschwankungen: unterhalb Nachweisgrenzen

Videoeinheit

Videonorm: Automatisch oder PAL (wählbar)

Ausgangspegel/Impedanz: 1,0 Vss/75 Ohm

Videofrequenzgang: (Composite und S-Video) 10 Hz - 8 MHz (-3 dB)

HDMI™-Version: 1.2

Allgemein

Stromversorgung: 100 - 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme: 300 W maximal, 1 W Standby

Abmessungen	Gerät	Verpackung
Höhe	98 mm	197 mm
Breite	350 mm	484mm
Tiefe	280 mm	355mm
Gewicht	3.5 kg	6.1kg

Tiefenmaßangabe beinhaltet Anschlüsse. Höhenmaßangabe beinhaltet Füße und Chassis.

Lautsprechersystem

Frequenzgang: 45 Hz - 20 kHz (-6 dB)

SAT TS60-Satelliten (für HS 280)

Empfohlene Leistung: 10 - 120 Watt

Impedanz: 8 Ohm Nennimpedanz

Wirkungsgrad: 86 dB bei 2,83 V/1 m

Hochtöner: eine 19mm (3/4")-Kalotte, magn. abgeschirmt

Mitteltöner: zwei 75mm (3")-Flachmembrantreiber, magn. abgeschirmt

Abmessungen:

Höhe	299 mm
Breite	110 mm
Tiefe	88 mm
Gewicht:	1.5 kg

Höhenmaßangabe beinhaltet abnehmbare Ständer.

SAT-TS11-Satelliten (für HS 280)

Empfohlene Leistung: 10-120 Watt

Impedanz: 8 Ohm Nennimpedanz

Wirkungsgrad: 86 dB (2,83 V/1 Meter)

Hochtöner: eine 12-mm-Kalotte, magnetisch abgeschirmt

Mitteltöner: zwei 75-mm-Lautsprecher, magnetisch abgeschirmt

Abmessungen:

Höhe	243 mm
Breite	100 mm
Tiefe	92 mm
Gewicht:	1,0 kg

HKTS200SUB-Subwoofer

Stromversorgung: 220 - 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz, 200 W

Verstärkerleistung: 200 Watt RMS

Tieftöner: 8" (200 mm)-Membran in geschlossenem Gehäuse

Externe Schaltspannung: 3 - 30 Volt Wechsel- oder Gleichspannung

Abmessungen:

Höhe	353 mm
Breite	267 mm
Tiefe	267 mm
Gewicht:	9 kg

Höhenmaßangabe beinhaltet Füße des Produkts.

Technische Änderungen und Designänderungen vorbehalten.

Harman International

Harman Consumer Group, Inc.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
516.255.4545 (nur USA)

www.harmankardon.com

Hergestellt in VRC

Technische Änderungen und Designänderungen vorbehalten.

Part# 01.00.YS.SM1.E2589